

Wesołych Świąt i udanych zakupów

Życzy

Galeria Handlowa Kopernik.

KOPERNIK
GALERIA HANDLOWA

Radosnych i Pogodnych Świąt Bożego
Narodzenia Wszystkim Czytelnikom
życzą: Wydawca i Redakcja

NR
51/807
20.12.2006 r.
Cena:
1,80 zł
(z VAT 0%)
TYGODNIK LOKALNY
**Dziennik
Pomorza**
Gratis dla Ciebie

KURIER

Kwidzyński

KWIDZYN ■ PRABUTY ■ GARDEJA ■ SADLINKI ■ RYJEWÓ

W NUMERZE

Kwidzyn. Za cztery dni Wigilia

KOLEDA NA DZIECIEŃCĘ GŁOSY



Na kilka dni przed Wigilią Zespół Pieśni i Tańca „Powiśle” zaprosił kwidzycjan na koncert kolęd i pastorałek do Muzeum Zamkowego w Kwidzynie. Dziś publikujemy fotograficzną relację z tego wyjątkowego wydarzenia.

Fot. Mirosław Wiśniewski

Str. 7

Nebrowo Wielkie (gm. Sadlinki).

Przyjechali dwoma autobusami

Zal księdza Jerzego

Ksiądz Jerzy Bujak, który od niedawna jest proboszczem nebrowskiej parafii, przeżył w niedzielę wyjątkowe chwile. Podczas odprawianej przez niego mszy, do kościoła weszła grupa ponad stu wiernych z jego poprzedniej parafii w Ostaszewie (pow. nowodworski). Postanowili zrobić mu niespodziankę, wsiedli w dwa autokary i prywatne auta i przyjechali do Nebrowa. Ksiądz Bujak był tak zaskoczony i wzruszony, że chwilę przerwał nabożeństwo.

-O wyjeździe do Nebrowa zdecydowała rada parafialna. Ksiądz Bujak wyjechał z dnia na dzień i nie mieliśmy możliwości godnego pożegnania go. A chcieliśmy to zrobić jak trzeba, bo zasłużył na to – mówi Józef Górnicz z rady parafialnej w Ostaszewie. -Po nabożeństwie spotkał się z nami przed kościołem i długo rozmawiał, przyjmował prezenty, podziękowania. Widać było, że jest zaskoczony. Mówił, że nigdy nas nie zapomni i będzie od-

wiedział Ostaszewo.

Nagle przenosiny księdza spowodowane były zachowaniem dotychczasowego nebrowskiego proboszcza, księdza Marka K. – po tym, jak po pijanemu odprawił mszę i kierował w tym stanie autem, biskup odwołał go i nakazał leżenie się z alkoholizmem.

Parafianie z Ostaszewa nie mogą się nachwalić księdza Jerzego Bujaka.

-Ludzie z Nebrowa powinni go na rękach nosić – mówi Józef Górnicz. -Jego poprzednicy w Ostaszewie tak sprawowali swoją posługę, że wiele ludzi odeszło od Kościoła. Dopiero z jego przyjściem wszystko się zmieniło. Przez prawie 18 lat pracy okazał się bardzo dobrym gospodarzem. Wyremontowano kościół, naprawiono dach, podłogi, założono ogrzewanie. Ludzie garnęli się do niego, bo był zwyczajnym człowiekiem.

O tym, jak ludzie szanowali swego proboszcza, świadczy chociażby historia, gdy ukradziono mu samochód. Parafianie złożyli się na nowy pojazd dla niego. Początkowo nie chciał przyjąć pieniędzy, ale dał się przekonać. W 2002 r. biskup odwołał księdza z Ostaszewa, jednak wówczas parafianie nie dopuścili do tego.

-Przez 18 lat żyliśmy się z księdzem. Wszystkim było bardzo żal, że wyjechał tak nagle, bez pożegnania – mówi Krystyna Górnicz z Ostaszewa.

Gdy parafianie wybierali w niedzielę do Nebrowa, ksiądz Jerzy Młocicki, następca księdza Bujaka w Ostaszewie (przeniesiony tam z kwidzyńskiej parafii) zażartował:

-Może wywieszę na drzwiach kartkę, że najbliższa msza odprawiana jest dziś w Nebrowie – mówił. (fox)

polo
MARKET

mój ulubiony

Polskie Supermarkety Spożywcze

Na zbliżające się Święta POLOmarket
pragnie złożyć życzenia przeżywania Bożego Narodzenia
w zdrowiu, radości i ciepłej rodzinnej atmosferze.

Kolejny zaś Nowy Rok niech będzie
dla Państwa czasem pokoju oraz realizacji osobistych zamierzeń.

REKLAMA

9 771 232 409 000 1 51

KRONIKA POLICYJNA

Ukradli malucha

Kwidzyn. Policjanci z sekcji kryminalnej zatrzymali 19-letniego mieszkańca powiatu kwidzyńskiego, który ukradł fiata 126p należące do Krystyny D. Pojazd wart jest 300 zł. 19-latek wszedł na prywatną posesję w towarzystwie innych osób, których policji nie udało się zatrzymać.

Złodziej w studzience

Kwidzyn. Ktoś wszedł do studzienki przy ul. Łąkowej, przeciął i ukradł kabel telekomunikacyjny o długości 75 m. Straty oszacowano na 2595 zł.

Rysunki na ścianie

Prabuty. Ktoś pomalował sprajem ściany sali gimnastycznej w prabuckim gimnazjum. Odnowienie ściany będzie kosztować aż 2000 zł.

Zniszczone drzwi

Kwidzyn. Ktoś zniszczył drzwi antywłamaniowe w mieszkaniu Elżbiety O. przy ul. Mieszka. W tym czasie nikogo nie było w domu. Straty oszacowano na 300 zł.

Kradli elektryczną energię

Licze (gm. Kwidzyn), Okragła Łąka (gm. Sadlinki). Mieszkaniec Licza nielegalnie pobierał prąd. W ten sposób naraził zakład energetyczny na straty - 2545 zł. Podobny proceder miał miejsce także w Okragłej Łące - tam mieszkaniec pobrał prąd wart 6364zł.

Po buty, siekierę i franię

Dankowo (gm. Kwidzyn). Ktoś wybił szybę w opuszczonym budynku mieszkalnym. Zginęły buty wędkarskie, siekiera, ręczna piła do drewna oraz pralka typu frania. Właściciel, Piotr P., wycenił straty na 100 zł.

Zginął ubrany manekin

Kwidzyn. Okradziono sklep odzieżowy przy ulicy Braterstwa Narodów. Złodziej wybił szybę w oknie i zabrał stojące na wystawie dwa manekiny ubrane w kurtki zimowe, spodnie, bluzy oraz podkoszulki.

Skok na przyczepę

Sadlinki. Ktoś okradł Zbigniewa G. z Kwidzyna. Włamano się do jego przyczepy campingowej - zginęły narzędzia budowane, przewody elektryczne oraz dwa radia samochodowe.

Straty są znaczne, ponad 4000 zł.

Kieszonkowiec złapany

Ryjewo. Irena D. stała się ofiarą kradzieży podczas zakupów w sklepie spożywczym. Złodziej zabrał jej skórzany portfel, w którym było 270 zł, dwie pary kolczyków o wartości 30 zł, karty sim, karty ubezpieczenia OC i AC pojazdu oraz karta płatnicza. Kobieta odzyskała swoją własność, ponieważ policjanci zatrzymali 28-letniego mieszkańca Ryjewa, który okazał się sprawcą kradzieży.

Kamieniami w opła

Raniewo (gm. Prabuty). Ktoś obrzucał kamieniami opła kadeta należącego do Daniela J. Naprawa zniszczonej karoserii kosztować będzie 400 zł.

Oszust wpadł

Kwidzyn. Funkcjonariusze sekcji kryminalnej ustalili personalia mieszkańca Kwidzyna, który w marcu tego roku usiłował kupić telefon komórkowy na podstawie fałszywego zaświadczenia o zarobkach i zatrudnieniu.

Uderzył w drzewo

Kwidzyn. 50-letni Józef K., mieszkaniec Kwidzyna, wracał do domu swoim samochodem renault kangoo. W pewnym momencie zjechał na prawą stronę drogi, wjechał na pobocze i uderzył w drzewo. Był trzeźwy. Pasażer, 28-letni Michał R., doznał ogólnych służeń.

(ad)

Kwidzyn. Czterej mężczyźni z narkotykami**Kierował pod wpływem marihuany**

W miniony weekend kwidzyńscy policjanci zatrzymali cztery osoby, które miały przy sobie narkotyki. W sobotę tuż przed północą zmotoryzowany patrol policji zatrzymał do kontroli samochód, w którym znajdowali się trzech młodych mężczyzn - kierowca naruszył przepisy ruchu drogowego przekraczając podwójną linię ciągłą. Podczas legitymowania policjanci zauważyli, że kierowca dziwnie się zachowuje, a wygląd jego źrenic jednoznacznie wskazuje na to, że jest pod wpływem środków odurzających. Mężczyźni przyznali się do tego, że palili marihuanę. Przy jednym z nich znaleziono ten narkotyk.



W sobotę policjanci zatrzymali 18-latkę, który miał przy sobie woreczek z amfetaminą. Na zdjęciu: Agnieszka Stefańska, rzecznik kwidzyńskiej policji.

Fot. Archiwum

Godzinę później policjanci zatrzymali na ul. Kościuszki

18-latkę, który miał przy sobie woreczek z amfetaminą. (ad)

Licze (gm. Kwidzyn). Policyjne sukcesy Nie ukradli malucha, bo się zepsuł

Funkcjonariusze sekcji kryminalnej zatrzymali trzech sprawców czerwcowej kradzieży fiata 126 p. Przypomnijmy - mężczyźni ukradli malucha z prywatnej posesji mieszkanki Licza, aby go następnie rozkręcić, pociąć i sprzedać na części. Jednak ich plan się nie powiódł, bo złodzieje nie mogli odjechać skradzionym autem, bo się zepsuło. Aby zatrzeć ślady, mężczyźni postanowili spalić auto. Policjanci ustalili również, że ci sami mężczyźni ukradli kilkanaście oryginalnych kołpaków do BMW, a także włamali się do mercedesa, z którego zabrali radio samochodowe. (ad)

Kwidzyn. Był alarm U pani jest bomba!

W domu Danuty K. przy ul. Zduńskiej zadzwonił telefon. Męski głos powiadomił ją, że w mieszkaniu podłożono bombę. Kobieta wezwała policję. Grupa minersko - pirotechniczna sprawdziła wszystkie pomieszczenia i przyległy teren. Bomby nie znaleziono. Nie wiadomo, kto i dlaczego postanowił w ten sposób przestraszyć Danutę K. (ad)

Kwidzyn. Spotkanie w Ochotniczym Hufcu Pracy**Jak nie dostać karnych punktów?**

Policjanci spotkali się z uczniami Ochotniczego Hufca Pracy (w wieku od 16 do 20 lat), którzy uczęszczają do Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 4. Funkcjonariusze, sierż. Agnieszka Stefańska i sierż. Marcin Jaworucki, opowiadali o zasadach bezpiecznego poruszania się na drodze.

Zaprezentowali film „Wypadki drogowe”. Młodzież zadawała wiele pytań, m.in. o konsekwencje kierowania bez uprawnień i pod wpływem alkoholu. Padły pytania o punkty karne, kwoty mandatu za wykroczenia: nadmierna prędkość, jazda bez pasów bezpieczeństwa, rozmawianie podczas jazdy przez telefon, przejechanie podwójnej linii ciągłej. Odpowiedzi udzielał sierż. Marcin Jaworucki, który jest policjantem drogowym.



Uczniowie pytali policjantów m.in. o to, jakie są konsekwencje kierowania bez uprawnień i pod wpływem alkoholu. Fot. Archiwum

-Pogadanki te są kontynuacją akcji, prowadzonej przez Ogniwo Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Kwidzynie - mówi sierż. Agnieszka Stefańska. -Pierwsze spotkanie miało miejsce w Ośrodku Szkolenia Kierowców LIDER. Planujemy też cykl

spotkań w ośrodkach dla kierowców i w szkołach.

Zainteresowani policyjnymi prelekcjami powinni kontaktować się z kierownikiem Ogniwa Ruchu Drogowego sierż. Cezarym Jaskólskim (tel. 055 645 02 30), który jest koordynatorem akcji. (ad)

Kwidzyn. V Powiatowy Konkurs Literacki „Szalony Literat” rozstrzygnięty

Titanic czternostoletniej Magdy

pod naszym patronatem

Magdalena Kamińska, uczennica Gimnazjum nr 2, zdobyła tytuł Szalonego Literata w tegorocznej, piątej już edycji Powiatowego Konkursu Literackiego. Komisja nie miała żadnych wątpliwości, by to jej przyznać pierwszeństwo wśród 80 uczestników konkursu, uczniów gimnazjów. II miejsce przyznano Małgorzacie Karło, która otrzymała nagrodę od redakcji „Kuriera Kwidzyńskiego”. III miejsce zajęła Dorota Ozga.

Tegoroczna zdobywczyni mąskiego Szalonego Literata, 14-letnia Magda Kamińska, wybrała temat „Mój Titanic też zatonał”. Jury oceniło jej pracę jako bardzo mroczną, wręcz mistyczną, i bardzo dojrzałą.

„Wiele osób mi mówi, że nie wyglądam na osobę, która ma tak poważne przemyślenia. Zwykle bowiem jestem wesoła i uśmiechnięta - mówi gimnazjalistka - Piszę wiersze i umieszczam je w swoim blogu w internecie. W komentarzach internautów pojawiają się podobne opinie.

Uczestnicy konkursu pisali pracę na jeden z tematów: 1.Leci mucha i myśli..., 2.Na południu Chile odkryto niedawno sensacyjne ślady obecności kropszeli..., 3.Houston, mam problem!, 4.Mój Titanic też zatonał., 5.Tylko echo odpowie. Wymyślił je członkowie komisji, którzy potem czytali i oceniali teksty: przewodnicząca Krystyna Kopisto, dyrektor Biblioteki Miejsko - Powiatowej, organizatora konkursu, polonistki Liceum Ogólnokształcącego nr 2 Janina Koc i Albert Duzinkiewicz, a także Jerzy Majda, który pięć lat temu wymyślił konkurs i od początku go prowadzi.

Konkursowe wyróżnienia otrzymali: Klaudia Urbanowicz

„za pomyślnie zaludnienie księżycy przez kropszele”, Aneta Jankowska „za autoironię i pogłębioną analizę naukową życia kropszeli w Prabufach”, Nicola Wojtaszek „za empatię i duchową jedność ze światem owadów”, Karolina Hinc „za ludzkie podejście do problemów życia muchy”, Anna Rzepka „za nowatorskie wprowadzenie elementów muzyki w życie owadów”, Barbara Łukianow otrzymała specjalną nagrodę (talon na 100 zł na zakupy w księgarni Matras) od dyrektora biblioteki Krystyny Kopisto, którą w pracy Basi zachwyciło przede wszystkim bezbłędne użycie personifikacji, a także, jak powiedziała „szczypta szaleństwa i garść fantazji”.

„Jurorzy mieli trudne zadanie, ponieważ każdy z nich musiał przeczytać 80 obszernych prac - taka liczba uczestników jest rekordem dotychczasowych konkursów - mówi Jerzy Majda. - Do półfinału zakwalifikowano 29 wyróżniających się tekstów, które komisja przeczytała jeszcze raz i wyłoniła z nich finałową dziewiątkę - mówi Jerzy Majda. - Wśród tych osób rozegrała się walka o najwyższe trofeum.

Aby wynik był ważny, musiał być jednomyślny - taką przyjęto zasadę. Organizatorzy konkursu podkreślają, że szukali takich tekstów, które nie tylko są dobrze napisane, ale przede wszystkim są inne niż poprawne szkolne wypracowania.

Krystyna Kopisto, przewodnicząca jury, oceniając prace tegorocznych uczestników, zwróciła uwagę na ich bardzo pesymistyczną wymowę.

„Prawie wszystkie prace są smutne. A wy przecież jesteście młodzi, a my starsi chcielibyśmy cieszyć się waszym zapa-

łem i radością - mówiła zebrałym w auli Kwidzyńskiego Centrum Kultury gimnazjalistom. - Co prawda oceniając wasze teksty nie braliśmy pod uwagę błędów ortograficznych, ale jest ich sporo. Myślę, że powodem jest to, że zbyt mało książek czytacie. Lektury szkolne nie wystarczą, zresztą wiele z nich w ogóle wyrzuciłabym z listy. Jest tyle innej wspaniałej literatury. Czytanie, dzięki pamięci wzrokowej, pomaga unikać błędów.

Polonistka Janina Koc bardzo chwaliła poziom prac gimnazjalistów.

„Ogromnie się cieszę, że jest was tak dużo, że macie humanistyczne zdolności. Wiele prac naprawdę ujęło mnie, stylem, językiem. Ich czytanie było ogromną przyjemnością - powiedziała Janina Koc.

Konkurs ten wyróżnia od innych m.in. to, że prace powstają „na żywo”, uczniowie nie znają wcześniej tematów, nie mogą przygotować ich w domu. Jak podkreślają organizatorzy, jego celem jest stworzenie młodym ludziom szansy napisania czegoś własnego. Laureaci trzech pierwszych miejsc to uczniowie kwidzyńskich gimnazjów, których w tym roku w konkursie brało udział wyjątkowo dużo. Najliczniejsza grupa, bo aż 57 osób, to uczniowie Gimnazjum nr 2. Było to możliwe dzięki zmianie regulaminu - do tej pory można było zgłosić najwyżej 10 uczestników z jednej szkoły. Zrezygnowano z tego, by dać szansę uzdolnionym uczniom z większych szkół, właśnie takich, jak Gimnazjum nr 2. Inne szkoły, głównie te spoza Kwidzyna, i tak zgłaszały najwyżej trzech uczestników. Tak było i w tym roku.

(ad)



Magdalena Kamińska z Gimnazjum nr 2 zdobyła tytuł Szalonego Literata w tegorocznej, piątej już edycji Powiatowego Konkursu Literackiego.



II miejsce przypadło Małgorzacie Karło, która otrzymała nagrodę od „Kuriera Kwidzyńskiego”. Nasza redakcja patronowała tegorocznej edycji konkursu.



III miejsce zajęła Dorota Ozga z Gimnazjum nr 2.

Najlepsze prace przeczytasz w „Kurierze”

Wkrótce publikować będziemy trzy najlepsze prace nagrodzone w konkursie literackim. Zamieścimy również wywiady z ich autorami - Magdaleną Kamińską, Małgorzatą Karło i Dorotą Ozgą.



Tematy wymyśliła i prace oceniła komisja: Jerzy Majda, Janina Koc, Krystyna Kopisto i Albert Duzinkiewicz (nieobecny podczas uroczystości wręczenia nagród). Zdjęcia: Anna Skrobiszewska

Górki (gmina Kwidzyn). Oplatkowe spotkanie niepełnosprawnych dzieci

Oni są prawdziwą rodziną

Rodzice i dzieci z Koła Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym w Kwidzynie wzięli udział w wigilijnym spotkaniu w Centrum Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w Górkach. Śpiewano koledy i dzielono się opłatkiem. Wigilijne spotkanie zorganizowano już po raz piętnasty. Zaproszono na nie kwidzyńskich władarzy, m.in. wicestarostę Andrzeja Fortunę, Kazimierza Gorlewicza, przewodniczący Rady Miasta Kwidzyna, i Bogdana Muchowskiego, kierownika Warsztatu Terapii Zajęciowej w Górkach. Koło Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym, które przygotowało wigilijne spotkanie działa w ramach Towarzystwa Przyjaciół Dzieci z siedzibą w Warszawie. Wspiera rodziców, którzy opiekują się niepełnosprawnymi dziećmi. Od początku kieruje nim Krystyna Piłkowska.

-Zawiązaliśmy się w listopadzie 1991 roku. W tym roku obchodziliśmy piętnastą rocznicę powstania. W grudniu tego samego roku zorganizowaliśmy pierwszą wspólną wigilię. Od tego czasu spotykamy się co roku. Wprawdzie jest nas trochę mniej niż na początku, ale to dlatego, że powstało więcej organizacji. Jednak panie, które są z nami od początku, działają nadal. Większość potraw przygotowali rodzice, którzy działają w naszym kole. Na stole znalazły się wszystkie tradycyjne potrawy wigilijne. Udało nam się pozyskać na nasze oplatkowe spotkanie dofinansowanie ze środków Państwo-

wego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych - mówi Krystyna Piłkowska.

Specjalny, wigilijny występ dla rodziców i dzieci przygotowali niepełnosprawni uczestnicy Warsztatu Terapii Zajęciowej, prowadzonego przez Fundację „Misericordia”. Zespół pod kierunkiem Anny Czubały, terapeuty z WTZ, przygotował jasełka.

Andrzej Fortuna mówi, że to wyjątkowe święta.

- To święta, które zbliżają. Powinny być spędzane w gronie rodziny. Mam nadzieję, że nikt w tym czasie nie zostanie sam. To koło jest rodziną, nasze miasto i powiat są rodziną i chcę zapewnić, że pamiętamy o wszystkich i czujemy się za wszystkich odpowiedzialni. Ja sam przed laty doświadczyłem samotności poza granicami kraju, w 10-milionowym mieście. Gdyby nie wiara i nadzieja, trudno byłoby wtedy ją znieść - uważa Andrzej Fortuna.

Kazimierz Gorlewicz, przewodniczący rady miejskiej, zapewnił, że samorząd Kwidzyna pamięta o wszystkich.

- Możecie na nas liczyć i pamiętajcie, że nie jesteście sami. Podziwiamy rodziców zrzeszonych w kole, że tak dzielnie potrafią znosić przeciwności losu - mówi Kazimierz Gorlewicz.

Koło Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym znane jest z organizacji wielu imprez sportowych oraz kulturalnych. Organizuje też wspólne wyjazdy rodziców z dziećmi na turnusy rehabilitacyjne. (jk)



Rodzice i dzieci z Koła Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym w Kwidzynie spotkali się przy wigilijnym stole w Centrum Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w Górkach.



- Specjalny, wigilijny występ dla rodziców i dzieci przygotowali niepełnosprawni uczestnicy Warsztatu Terapii Zajęciowej w Górkach, prowadzonego przez Fundację „Misericordia”. Zespół pod kierunkiem Anny Czubały, terapeuty z WTZ, przygotował jasełka.



Przy wigilijnym stole zasiedli: Andrzej Fortuna, wicestarosta kwidzyński, Kazimierz Gorlewicz, przewodniczący Rady Miasta Kwidzyna i Bogdan Muchowski, kierownik Warsztatu Terapii Zajęciowej w Górkach.



Zanim skosztowano wigilijnych potraw, podzielono się opłatkiem.

Zdjęcia: Jacek Kluczkowski



- To święta, które zbliżają. Powinny być spędzane w gronie rodziny. Mam nadzieję, że nikt w tym czasie nie zostanie sam - mówi Andrzej Fortuna, wicestarosta kwidzyński, który wziął udział w oplatkowym spotkaniu Koła Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym.

Kwidzyn. Nowoczesny laparoskop w szpitalu

Będzie można się nawet odchudzić

230 tys. zł kosztował nowy laparoskop dla kwidzyńskiego szpitala. Nowy sprzęt zastąpi mocno wyeksploatowane i już przestarzałe urządzenie. Pieniądze na kupno laparoskopu przekazał samorząd Kwidzyna. Przewyższa ono jakością dotychczas używany sprzęt. Daje także zupełnie nowe możliwości, między innymi związane z leczeniem otyłości. Laparoscopia polega na wprowadzeniu do wnętrza ciała, przez niewielkie nacięcia, kamery oraz specjalnych chirurgicznych narzędzi o bardzo małych rozmiarach. Chirurg swoją pracę obserwuje na monitorze. Nie trzeba więc przeprowadzać tradycyjnej operacji. Dzięki temu pacjent szybciej dochodzi do zdrowia. Stosowana jest bardzo często w leczeniu kamicy żółciowej.

Mercedes wśród sprzętu

Nie po raz pierwszy i mam nadzieję, że nie po raz ostatni, samorząd Kwidzyna wspomógł kwidzyński szpital, kupując doskonały sprzęt medyczny. Dzięki zaangażowaniu i zrozumieniu potrzeb służby zdrowia przez samorząd, mamy możliwość służyć mieszkańcom nie tylko swoją wiedzą, ale również techniką. Laparoskop to nie jest sprzęt, którego nie znają kwidzyńscy lekarze. Jest on wykorzystywany już od czterech lat. Otrzymując nowy, możemy operować bezpiecznie, ale także poszerzyć znacznie zakres zabiegów laparoskopowych - mówi Wojciech Kowalczyk, prezes spółki „Zdrowie”, zarządzającej Szpitalem Powiatowym w Kwidzynie.

Maria Ignacy Pirski, ordynator oddziału chirurgicznego kwidzyńskiego szpitala, twierdzi, że nowe urządzenie to „mercedes” wśród medycznego sprzętu.

To nie jest nasze ostatnie słowo

Sprzęt poprzedni spełniał swoje zadanie należycie. Był to

jeden z pierwszych laparoskopów w powiatowym pomorskim. Jego żywot się jednak skończył. Nowy sprzęt nie tylko będzie służył do wykonywania cholecystektomii. Dzięki współpracy z prof. Zbigniewem Śledzińskim, kierownikiem Katedry i Kliniki Chirurgii Ogólnej, Endokrynologicznej i Transplantacyjnej Akademii Medycznej w Gdańsku, wkraczamy w nowe techniki laparoskopowe. Będą bowiem wykonywane także zabiegi w obrębie jelita grubego, leczenie otyłości i refluksu żółdkowo-jelitowego. Mam nadzieję, że techniki stosowane w Akademii Medycznej zawitają do naszego szpitala - twierdzi Maria Ignacy Pirski.

Wiceburmistrz Roman Bera cieszy się, że samorząd mógł wspomóc zakup nowego sprzętu.

Z całą pewnością nie jest to nasze ostatnie słowo i nadal z powiatem będziemy wspierać spółkę „Zdrowie” w zakupach sprzętu specjalistycznego. Jest on bardzo potrzebny. Ponad trzy tysiące zabiegów, które zostały dotychczas wykonane, to ogromna liczba. Życzę jednak mieszkańcom miasta, aby tych zabiegów było jak najmniej - mówi Roman Bera.

Z kamerą i monitorem

Sprzęt dostarczyła firma Stryker Wojciech Leończuk, przedstawiciel firmy, podkreśla, że laparoskop zawiera najnowocześniejsze rozwiązania stosowane obecnie w medycynie.

Ten sprzęt spełnia wymogi tzw. Platformy High Definition, czyli pracuje w wysokiej rozdzielczości. Kamera ma wiele możliwości, bardzo potrzebnych technikach wideo chirurgicznych. Ma funkcję minilaparoskopii, i mikroskopii. W system HD pracuje zarówno kamera jak i monitor. To obecnie najwyższa możliwa jakość stosowana na świecie - podkreśla Wojciech Leończuk.

Prof. Zbigniew Śledziński, kierownik Katedry i Kliniki

Chirurgii Ogólnej, Endokrynologicznej i Transplantacyjnej Akademii Medycznej w Gdańsku, podkreśla zalety nowego sprzętu.

Nowa aparatura daje najważniejszą rzecz, jaką można dać pacjentowi, czyli bezpieczeństwo. Im bardziej zaawansowany sprzęt, tym bezpieczniejszy - uważa prof. Zbigniew Śledziński.

Nadwyżka na centralkę

Mirosław Górski, dyrektor Pomorskiego Oddziału Narodowego Funduszu Zdrowia, jako były dyrektor kwidzyńskiego szpitala, doskonale zna jego potrzeby.

Pamiętam uroczystość zakupu pierwszego laparoskopu. Wtedy przełamaliśmy pewną barierę, przełamaliśmy słabo wyposażony szpital, zaczął być ważną placówką medyczną na mapie Pomorza i to znacznie konsekwentnie utrzymuje - mówi Mirosław Górski.

Andrzej Fortuna, wiceprezesa kwidzyński, ma nadzieję, że jakość usług medycznych, za sprawą nowego sprzętu, będzie bardzo wysoka.

Proces reorganizacji szpitala i wyposażenia go w sprzęt został zapoczątkowany kilkanaście lat temu w Fundacji „Dobro Chorego” i przez Mirosława Górskiego, byłego dyrektora szpitala. Jako samorządy staramy się kontynuować te działania. Co roku starujemy się szpital unowocześniać i poprawiać warunki pobytu pacjentów. Zapewniam, że w miarę naszych możliwości będziemy kontynuować te działania - mówi Andrzej Fortuna.

Samorząd Kwidzyna przekazał łącznie na zakup medycznego sprzętu 250 tys. zł. Znaczona na zakupu centralki, która pozwala na monitorowanie pacjentów podłączonych do monitorów kardiologicznych. (jk)



Wkraczamy w nowe techniki laparoskopowe. Będą bowiem wykonywane także zabiegi w obrębie jelita grubego, leczenie otyłości i refluksu żółdkowo-jelitowego. Mam nadzieję, że techniki stosowane w Akademii Medycznej zawitają do naszego szpitala - twierdzi Maria Ignacy Pirski, ordynator oddziału chirurgicznego kwidzyńskiego szpitala.



To obecnie najwyższa możliwa jakość stosowana na świecie - podkreśla Wojciech Leończuk z firmy Stryker, która dostarczyła laparoskop do kwidzyńskiego szpitala.



Otrzymując nowy sprzęt możemy operować bezpiecznie, ale także poszerzyć znacznie zakres zabiegów laparoskopowych - mówi Wojciech Kowalczyk (po prawej), prezes spółki Zdrowie, zarządzającej szpitalem Powiatowym w Kwidzynie.



Szpital zaczął być ważną placówką medyczną na mapie Pomorza i to znacznie konsekwentnie utrzymuje - mówi Mirosław Górski (po lewej), dyrektor Pomorskiego Oddziału Narodowego Funduszu Zdrowia.



Odsłonięcia nowego sprzętu dokonali Roman Bera, wiceburmistrz Kwidzyna, i Kazimierz Gorlewicz, przewodniczący rady miasta.

Zdjęcia: Jacek Kluczkowski

Nowoczesna technika

Stosowanie nowych technik w kwidzyńskim szpitalu nie jest niczym nowym. Dzięki dobremu wyposażeniu dwa lata temu rozpoczęto stosowanie artroskopii. To nowoczesna metoda leczenia stawów kolanowych. Polega ona na wprowadzeniu do wnętrza kolana niewielkiej kamery oraz chirurgicznych mikronarzędzi. Obraz z wnętrza kolana widoczny jest na monitorze. Pacjent nie musi jeździć do Gdańska, aby wykonać zabieg. Leczenie i rehabilitacja trwa o wiele krócej niż w przypadku stosowania metod tradycyjnych. Z leczenia korzystają sportowcy, którzy często narażeni są na urazy stawów kolanowych, oraz inni pacjenci, uskarżający się na różne dolegliwości związane z kolanami.

Górki (gm. Kwidzyn). Jak spędza się święta w pałacu

Szopka z czarodziejskiego błota

Bożonarodzeniowa szopka powstała w Centrum Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych im. ks. Wojciecha Kruka w Górkach. Ustawiono w niej figurki Dzieciątko, Matki Boskiej i św. Józefa wykonane z gliny. Nie zabrakło też glinianych pastuszków i zwierząt. Twórcami figurek są niepełnosprawni

uczestnicy Warsztatu Terapii Zajęciowej, prowadzonego przez kwidzyńską Fundację „Misericordia”. Wszystkie fi-

gurki powstały w pracowni ceramicznej, którą kieruje Iwona Burczyk.

- Glinę nazywamy czaro-

dziejskim błotem i nie ma w tym określeniu przesady. Daje ono uczestnikom bardzo wiele korzyści. Znakomicie sprawdza się w terapii. Sprawia, że znikają lęki i napięcia nagromadzone w człowieku - mówi Iwona Burczyk.

Szopka stanęła w tzw. sali parkietowej siedziby centrum, która mieści się w zabytkowym dworcu, odrestaurowanym i oddanym do użytku w ubie-

głym roku przez Fundację „Misericordia”.

Budowanie szopek bożonarodzeniowych wiąże się ze św. Franciszkiem z Asyżu. Jemu przypisuje się rozpoczęcie tradycji, która sięga XIII wieku. Z Włoch tradycja ta została przeniesiona do innych krajów europejskich. Figurki wykonywane były z różnych materiałów, w tym z drewna, gipsu, papieru, kartonu i gliny. Uboższe rodziny same budowały szopki. Zamożniejsze zamawiały je u rzemieślników.

(jk)



Glinianą szopkę wykonali niepełnosprawni artyści w pracowni ceramicznej, którą prowadzi Iwona Burczyk. Zdjęcia: Jacek Kluczkowski

NAPISALI DO NAS

W sklepach jest za ciepło

„Podczas przedświątecznych zakupów złapałam lekkie przeziębienie. Chociaż mrozu nie ma, w sklepach, bankach i biurach jest tak gorąco, że personel chodzi w bluzkach z krótkim rękawem. A my, klienci? W grubych płaszczach i szalikach. Spędziłam w sklepie kilkanaście minut i wyszłam cała spocona. Na dworze mnie przewiało i przeziębienie gotowe. Podobnie jest w bankach i różnych urzędach – panie w cienkich bluzeczkach a petentom pot sphywa z czoła. Czy naprawdę nie można przykręcić tam ogrzewania? Przecież panie ekspedientki i urzędniczki mogą założyć sweterki. A wyprawa z małym dzieckiem do tak przegrzanego sklepu to po prostu porażka – angina, grypa, zapalenia gardła... No cóż, a podobno klient nasz pan.”

Monika z Kwidzyna

To się nadaje do prasy

Wiesz o czymś ważnym, ciekawym? Nie potrafisz sam zatać trudnej sprawy? Coś cię bulwersuje? Chcesz coś skrytykować lub pochwalić? Skontaktuj się z nami. Reporterzy „Kurier Kwidzyński” – zajmą się tym. Dzwon – 645 75 40, 645 75 41 (fax), pisz – Kwidzyn, ul. Chopina 26. kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl

Gdy przychodzi zima. Z gorącym posiłkiem Kto stworzy ogrzewalnię dla bezdomnych?

Można w niej przenocować w wyjątkowo mroźną noc lub liczyć na ciepły posiłek - ogrzewalnia dla bezdomnych to pomysł, do którego samorząd miasta wraca kolejny rok. Wielu bezdomnych przenosi się z miejsca na miejsce, podróżując po całym kraju. Nie zawsze chcą, aby im pomagać. Niektórzy wybrali niemal koczowniczy tryb życia. Wszyscy jednak potrzebują tymczasowego schronienia przed chłodem i mrozami. Nie chcą korzystać ze schronisk. Muszą bowiem podporządkować się panującym tam wymogom. Wolą korzystać z dworców lub innych

miejsc, w których jest ciepło. Stąd pomysł stworzenia miejsca, do którego mogliby przyjść w każdej chwili, chociażby po to, aby przenocować w ciepłym pomieszczeniu.

- Sprawa nie jest prosta, gdyż nie chodzi jedynie o miejsce, ale stworzenie odrębnej jednostki, w której pracowałyby osoby zajmujące się pomocą dla bezdomnych. Placówka taka musiałaby funkcjonować całą dobę. Uważam, że to bardzo dobry pomysł, ale dla własnej działalności gospodarczej. Próbowaliśmy szukać osoby, która mogłaby poprowadzić takie miejsce. Nie znaleźliśmy jednak. Prowadzeniem ogrze-

walni mogłaby zająć się także organizacja pozarządowa. Obecnie osoby bezdomne znajdujące schronienie w ośrodku dla bezdomnych w Borowym Młynie - mówi Roman Bera, wiceburmistrz Kwidzyna.

Dzięki staraniom pracowników Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej i samorządu niektóre osoby bezdomne otrzymały mieszkania socjalne lub zostały przyjęte do domów pomocy społecznej. Bywa także, że regulują swoje sprawy i wracają do rodzinnych domów. Zawsze jednak będą osoby, które będą potrzebowały pomocy podczas zimy.

(jk)

Kwidzyn. Zespół Pieśni i Tańca „Powiśle”

Kolędy i pastorałki w zamkowych murach

Młodzi artyści z Zespołu Pieśni i Tańca „Powiśle” wystąpili przed publicznością zebraną w salach Muzeum Zamkowego w Kwidzynie. Zaprezentowali specjalny bożonarodzeniowy repertuar kolęd i pastorałek. Zespół od lat prowadzi Ewa Jamrozek. Świąteczny koncert odbył się dwukrotnie – w minioną sobotę i niedzielę. Dziś w „Kurierze” prezentujemy zdjęcia dokumentujące to wydarzenie. (ad)

Zdjęcia:

Mirosław Wiśniewski



**Czas na reklamę skuteczną...
Przyjdź lub zadzwoń
i reklamuj się tylko u nas!**

Agencja Reklamowa
Kurier Kwidzyński
ul. Chopina 26-parter
tel. 055 645 75 40



Salon fryzjerski "EVOL"

Ulubiony
salon fryzjerski
2006



Spokojnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz wielu radosnych chwil
w nadchodzącym Nowym Roku 2007
życzę wszystkim moim klientkom

Ewelina Sawicka

ul. Grunwaldzka 14, tel. 697977667
82-500 Kwidzyn



REKLAMA

Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia
i Nowego Roku 2007
mamy przyjemność złożyć w imieniu
Rady Powiatu Kwidzyńskiego i Zarządu Powiatu
całej społeczności Powiatu Kwidzyńskiego
najszerzej życzenia wytrwałości
w znoszeniu codziennych trudów, cierpliwości
w pokonywaniu
przeciwności, skuteczności w osiąganiu
zamierzonych celów,
spełnienia marzeń i nadziei
oraz radości
dnia codziennego w zdrowiu i wzajemnej życzliwości

Andrzej Zwolak

Przewodniczący Rady Powiatu

Jerzy Godzik

Starosta Kwidzyński

Z okazji 25 rocznicy ślubu
Bożeny i Henryka Sałajskich
wszystkiego co najlepsze:
dużo zdrowia, radości i jeszcze
wielu wspólnych lat życia
życzą dzieci



Zarząd Stowarzyszenia
Taksówkarzy Radio Taxi
9666

200297



Życzy
Wszystkim Klientom
Zdrowych, Spokojnych
Świąt
Bożego Narodzenia
oraz
Szczęśliwego
Nowego Roku 2007

Pragniemy podziękować
za korzystanie z naszych
usług Radio Taxi **9666**



Samorząd. Najmłodszy w radzie miejskiej

Ruch w polityce to podstawa

Radny Sebastian Czaja opowiada o swojej karierze politycznej i o tym, jak po raz drugi został najmłodszym członkiem Rady Miejskiej w Prabutach.

-Jak trafił Pan do świata polityki? Czy ktoś podsunął pomysł kandydowania i czy spodziewał się Pan takiego wyniku?

-Wszystko zaczęło się od namowy znajomych. Przekonywali mnie, że jako młody człowiek mam inne spojrzenie na problemy i rozwój miasta, że potrzebna jest „świeża krew” w radzie. Po długim namyśle podjąłem decyzję o kandydowaniu na radnego Rady Miejskiej w Prabutach. Nie spodziewałem się takiego obrotu sprawy, a w szczególności tego, że uzyskam najlepszy wynik wyborczy. Uświadomiłem sobie wtedy, że czeka mnie bardzo dużo pracy, aby nie zawieść swoich wyborców i myślę, że ostatnie cztery lata nie zostały zmarnowane. Teraz przede mną kolejne cztery lata ciężkiej pracy na rzecz naszego społeczeństwa.

-Czy ze względu na wiek inni radni nie pomijali Pańskiego zdania, pomysłów?

-Nie, nigdy nie było takiej sytuacji, żeby którykolwiek z radnych pomijał moje zdanie czy pomysł. Pomimo tego, że byłem najmłodszym radnym zawsze wysłuchali moich argumentów i wspólnie wypracowywaliśmy konsensus. Zostając radnym miałem wiele pomysłów i planów, jak to młody człowiek, ale po pierwszym kontakcie z budżetem moje wielkie plany musiały pójść w odstawkę. Uchwaliliśmy wieloletni plan

Jest też najwyższy

Sebastian Czaja jest nie tylko najmłodszym z radnych. Jest także najwyższym członkiem Rady Miejskiej. Ma ponad 190 cm wzrostu.

inwestycyjny, który konsekwentnie realizowaliśmy przez ostatnie cztery lata. Owocem naszej pracy są wszystkie inwestycje zrealizowane na terenie całej gminy. Nie byłoby ich gdyby nie wspólnie ukierunkowana współpraca całej rady.

-Które ze swoich sukcesów radnego uważa Pan za największe?

-Za sukces można uznać każdą inwestycję wykonaną na terenie miasta i gminy Prabuty - budowę hali sportowej, rozbudowę szkoły w Trumiejkach, modernizację ulicy Rypińskiej, Jagiełły oraz Grunwaldzkiej, remonty elewacji budynków, wykonanie kanalizacji na osiedlach Chodkiewicza i Łakowej, remonty świetlic wiejskich, jak i wykonanie chodników czy placu zabaw. Natomiast jednym z najważniejszych sukcesów poprzedniej rady jest fakt, iż udało nam się ściągnąć do Prabut inwestora, który ma zamiar docelowo zatrudnić blisko 200 osób. Ale chciałbym tu podkreślić jedną najważniejszą rzecz - wszystkie przedsięwzięcia, o których mówię, są sukcesami całej poprzedniej rady jak i burmistrza, a nie tylko Sebastiana Czaja.

-Czy decyzja o ponownym kandydowaniu była spowodowana tym, że wciągnęło Pana życie polityczne? Może był jakiś inny powód? Wspomnijmy, że w minionych wyborach uzyskał Pan świetny, drugi wynik wyborczy.

-Miniona kadencja minęła bardzo szybko i ponownie pojawiło się pytanie, czy kandydować, czy nie. Zastanawiałem się, czy ostatnie cztery lata nie były zmarnowane, czy zrobiliśmy wszystko, co było w naszej mocy, a raczej wszystko, na co pozwalał budżet miasta i gminy. Wówczas uświadomiłem sobie, że zrobiliśmy wiele, ale możemy zrobić jeszcze więcej i



-Praca zawodowa i działalność samorządowa pochłaniają mi mnóstwo czasu. Aby znaleźć chwilę dla siebie, trzeba być dobrze zorganizowanym - mówi Sebastian Czaja. **Fot. Agnieszka Alicka**

podjąłem decyzję o ponownym kandydowaniu do Rady Miejskiej. Wyniki wyborcze, ponowny wybór na Burmistrza Bogdana Pawłowskiego, jak i wybór jedenastu radnych z poprzedniej kadencji tylko potwierdziły, że kierunek rozwoju, który obraliśmy poprzednio jest prawidłowy. Nie pozostaje nam nic innego, jak iść w tym samym kierunku przez kolejną kadencję.

-Czy można pogodzić działalność polityczną z pracą zawodową i swoim hobby?

-Dokładając pracę na rzecz

naszego społeczeństwa do pracy zawodowej w Powiatowym Inspektoracie Nadzoru Budowlanego w Kwidzynie, muszę stwierdzić, że mam bardzo mało wolnego czasu, ale wszystko zależy od dobrej organizacji. Moją największą pasją jest sport i wędkarstwo. Gram w koszykówkę, w nowo powstałym klubie koszykarskim Gryf Prabuty. Zawsze twierdziłem, że praca musi iść w parze z jakąkolwiek formą ruchu. Pozwala to na bardziej wydajne działanie oraz umożliwia regenerację organizmu. A wędkarstwo pozwala mi się

wyciszyć, przeanalizować wiele spraw na spokojnie. Kontakt z naturą jest najlepszą odskocznią od codziennych problemów, od codziennej gonitwy życia. Ostatnio dzięki mojemu serdecznemu koledze Jackowi Majewskiemu „posmakowałem” wędkarstwa morskiego i przyznam się szczerze, że nie ma lepszego odpoczynku i większej frajdy niż łowienie dorszy.

Mamy nadzieję, że zapal będzie owocował i życzymy sukcesów w dalszej pracy samorządowca. (alík)

Prabuty. Rocznica wprowadzenia stanu wojennego Dwadzieścia pięć lat później



Przypadającą 13 grudnia rocznicę wprowadzenia stanu wojennego obchodzono także w Prabutach. Przedstawiciele władz samorządowych złożyli kwiaty pod pomnikiem pamięci. W ten sposób oddali hołd ofiarom walki z komunizmem w Polsce. W niedzielę 17 grudnia odbyła się także uroczysta msza święta w intencji ofiar stanu wojennego. **Fot. Archiwum**

Pomoc. Dla najuboższych

Jedzenie i ubrania

Miejsko - Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Prabutach organizuje zbiórki odzieży i żywności, które rozda ubogim rodzinom z miasta i gminy. Każdy może przyjść i anonimowo przekazać ubrania. Ośrodek czynny jest przez 24 godziny na dobę.

-Planujemy udzielić pomocy około 300 rodzinom. Warunkiem koniecznym do spełnienia przy odbie-

raniu paczki jest aktualne zaświadczenie o korzystaniu z pomocy społecznej. Wielkość paczek będzie zależała od przekazanego nam asortymentu - mówi Wanda Angielska-Koniszewska, kierownik MGOPS.

W organizacji pomocy najuboższym mieszkańcom Prabut i okolicznych wsi pomaga ośrodkowi kwidzyńska Fundacja Misericordia. **(alík)**

Powiat. Unijne stypendia Są już wnioski

70 wniosków o przyznanie stypendium ze środków unijnych złożyli studenci w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Kwidzynie. Pomoc finansowa obejmuje tzw. obszary zmarginalizowane, czyli głównie wiejskie i małe miasteczka i należy się osobom, których rodziny mają trudną sytuację materialną. Stypendia finansowane są w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, pieniądze pochodzą też z budżetów państwa oraz powiatu.

-Zakończyliśmy przyjmowanie wniosków oraz ich wstępną weryfikację. Nie wszystkie spełniają kryteria dochodowe. O przyznaniu stypendium zdecydować komisja. Pieniądze powinny zostać przyznane jeszcze w tym miesiącu - mówi Lidia Wiśniewska z Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Kwidzynie.

Student otrzyma 300 zł miesięcznie. Pieniądze są wypłacane od 1 października do końca lipca przyszłego roku. Ze względu na opóźnienia, osoby, którym przyznane zostaną stypendia, otrzymają w grudniu wyrównanie za okres 3 miesięcy. Pieniądze będą przekazywane na konto studenta. Nie muszą być rozliczane. Od studenta zależeć będzie, na co je przeznaczy. Pieniądze otrzyma 43 studentów z powiatu kwidzyńskiego. Wsparcie mogą otrzymać studenci, którzy uczą się państwowych i niepaństwowych szkołach wyższych, zarówno w systemie dziennym, wieczorowym lub eksternistycznym.

(jk)

Kwidzyn. Wsparcie dla studentów Nie policzą za wakacyjną pracę

Pieniądze zarobione przez studentów podczas wakacji nie będą wliczane do dochodów, które decydują o przyznaniu stypendium, finansowanego przez samorząd miasta. To na razie jedna z propozycji władz Kwidzyna, która w najbliższym czasie będzie rozpatrywana przez radę. Roman Bera, wiceburmistrz Kwidzyna, twierdzi, że zdarzył się tylko jeden taki przypadek w tym roku.

- Nie można karać studenta za to, że pracował podczas wakacji, chcąc pomóc rodzinie. Ten jeden sygnał od studenta wystarczył, abyśmy podjęli działania zmierzające do zmia-

Kwidzyn. Opłaty w publicznym przedszkolu

Podwyżka na angielski

W Przedszkolu Integracyjnym planowana jest niewielka podwyżka. Przebywają w nim razem dzieci niepełnosprawne i w pełni sprawne. Pieniądze mają zostać przeznaczone na naukę języka angielskiego. Przygotowywany jest projekt uchwały rady miejskiej w tej sprawie.

- Podwyżka opłaty za pobyt dzienny dziecka w przedszkolu to wniosek rodziców, rady pedagogicznej i dyrekcji. Koszt ma wzrosnąć ze 100 do 105 zł. Opłata w przedszkolu nie była podnoszona od ponad roku - mówi Roman Bera, wiceburmistrz Kwidzyna.

Formuła przedszkola publicznego ma zostać utrzymana ze względu na specyfikę placówki.

- Mamy łatwą możliwość reagowania w sprawie skierowania do tego przedszkola dodatkowych pieniędzy lub zatrudnienia nowych osób. Wszystko, ze względu na to, że w placówce przebywają dzieci niepełnosprawne. Żeby realizować ideę integracji, ta forma, przynajmniej na razie, wydaje się najlepsza - mówi Roman Bera.

W Przedszkolu Integracyjnym rozpoczyna się proces przełamania barier pomiędzy osobami niepełnosprawnymi i zdrowymi. Niepełnosprawne dzieci kontynuują już szkolną edukację



Przedszkole Integracyjne może pochwalić się dużymi osiągnięciami. Znalazło się wśród Krajowych Liderów Integracji. Posiada Pomorski Certyfikat Jakości Edukacyjnej. **Fot. Mirosław Wiśniewski**

w Szkole Podstawowej nr 6, która jest placówką integracyjną. W mieście działa też gimnazjum integracyjne. Przedszkole Integracyjne może pochwalić się dużymi osiągnięciami. Znalazło się wśród Krajowych Liderów Integracji. Posiada Pomor-

ski Certyfikat Jakości Edukacyjnej. Corocznie na terenie przedszkola organizowane są praktyki dla studentów z uczelni w Gdańsku i Bydgoszczy. Dokonania placówki były prezentowane między innymi w Belgii w ramach Europejskich Pro-

jektów Edukacyjnych „Sokrates Comenius”. W Kwidzynie jest 8 przedszkoli, w tym jedno publiczne, jedno niepubliczne, prowadzone przez Fundację „Oświata” i sześć przedszkoli niepublicznych prowadzonych przez osoby fizyczne: (jk)

REKLAMA



OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA KWIDZYNA

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla budowy urządzeń infrastruktury technicznej, w tym przewodów i urządzeń gazowych na terenie obrębów 18 i 19 miasta Kwidzyna

Na podstawie art. 17 pkt 10 i art. 27 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003r. Nr 80, poz. 717 z późniejszymi zmianami) oraz uchwały Rady Miejskiej w Kwidzynie Nr XLV/340/06 z dnia 20 lipca 2006r. zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla budowy urządzeń infrastruktury technicznej, w tym przewodów i urządzeń gazowych na terenie obrębów 18 i 19 miasta Kwidzyna wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od **27 grudnia 2006r. do 16 stycznia 2007r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kwidzynie przy ul. Warszawskiej 19, pok. 303 w godz. 7⁰⁰ - 16⁰⁰.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu **12 stycznia 2007r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego przy ul. Warszawskiej 19 w Kwidzynie w godz. 11⁰⁰ - 14⁰⁰ w pok. 303.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta Kwidzyna z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia **30 stycznia 2007r.**

Burmistrz Miasta Kwidzyna
Andrzej Krzysztofiak

(jk)

Kwidzyn. Hospicjum z europejskim standardem

Przekazali klucze gospodarzom



Budowa nowej siedziby dla hospicjum kosztowała ok. 1,5 mln zł. Jednak na razie chorzy nie mogą się do niej przenieść, gdy w budynku brakuje wyposażenia.

Nową siedzibę dla kwidzyńskiego Hospicjum Świętego Wojciecha otwarto przy ul. Malborskiej w Kwidzynie. Budowę rozpoczęto w sierpniu. W nowym obiekcie znajdzie opiekę 11 pacjentów, zmagających się z chorobą nowotworową. Inwestycję wykonała Spółdzielnia Produkcyjno-Usługowa „Rodło” w Kwidzynie.

Wybudowanie obiektu było możliwe dzięki przychylności rad miasta i powiatu. Inwestorem był wprawdzie samorząd powiatu kwidzyńskiego, ale w 75 proc. budowę sfinansowało miasto. Pozostała kwota pochodzi z budżetu powiatu. To budynek, który spełnia wszelkie wymagania, zarówno pod względem bezpieczeństwa, jak i sanitarnym oraz medycznym. Dzięki dobremu wykonawcy udało się ten obiekt oddać w terminie - mówi Andrzej Fortuna, wicestarosta kwidzyński.

Gospodarzem hospicjum będzie Kwidzyńskie Towarzystwo Przyjaciół Chorych. Kieruje nim prezes Ireneusz Niziołek.

-Jest wreszcie tak, jak powinno być. Podziękowania należą się wszystkim osobom, które się w to przedsięwzięcie zaangażowały. Wielkie słowa podziękowania należą się całemu zespołowi hospicjum, który pracował w poprzedniej siedzibie i będzie miał obecnie bardzo dobre warunki do opiekowania się chorymi - cieszy się Ireneusz Niziołek.

Paweł Pałdyna, lekarz i dyrektor Hospicjum Świętego Wojciecha, twierdzi, że wobec

choroby wszyscy są równi.

-Bardzo się cieszymy, że poprawione zostały warunki pobytu chorych. Dzięki nowemu obiektowi będziemy mogli realizować cel, jakim jest opieka paliatywna. Łóżka i część wyposażenia zostanie przeniesiona do nowego obiektu, ale brakuje nam mebli. Bylibyśmy bardzo wdzięczni, gdyby firmy lub mieszkańcy pomogli nam w umeblowaniu hospicjum. Potrzebny jest także sprzęt gospodarstwa domowego - mówi Paweł Pałdyna.



-To budynek, który spełnia wszelkie wymagania, zarówno pod względem bezpieczeństwa, jak i sanitarnym oraz medycznym. Dzięki dobremu wykonawcy udało się ten obiekt oddać w terminie - mówi Andrzej Fortuna, wicestarosta kwidzyński.



-Bylibyśmy bardzo wdzięczni, gdyby firmy lub mieszkańcy pomogli nam w umeblowaniu hospicjum. Potrzebny jest także sprzęt gospodarstwa domowego - mówi Paweł Pałdyna, lekarz i dyrektor Hospicjum Świętego Wojciecha.

Zdjęcia: Jacek Kluczkowski

Rocznice. 13 grudnia 1981

Msza za stan wojenny

W 25 rocznicę wprowadzenia stanu wojennego w kwidzyńskiej katedrze odprawiono mszę w intencji ofiar tych dni. W Kwidzynie w tym czasie internowano kilkanaście osób, działaczy Solidarności, m.in. Jacka Kopysto. Represje nie ominęły też Jadwigi i Bogusława Gajdamowiczów, którzy

współtworzyli kwidzyńskie struktury związku, a także obecnego posła Jerzego Kozdronia. Podczas mszy delegacje samorządowców, związkowców i wielu innych organizacji złożyły kwiaty pod tablicą upamiętniającą stan wojenny. Mszę odprawił ksiądz Ignacy Najmowicz. (ad)



Podczas mszy przedstawiciele samorządu, związkowców i innych organizacji złożyli kwiaty pod tablicą upamiętniającą ofiary stanu wojennego.



W mszy uczestniczyli działacze Solidarności, m.in. ci, którzy współtworzyli jej podziemne struktury, Jadwiga i Bogusław Gajdamowiczowie.



Pamięć o tych dniach kultywują obecni działacze związku. Na zdjęciu: Zbigniew Koban, szef kwidzyńskiej Solidarności.



Mszę w intencji ofiar stanu wojennego odprawił ksiądz Ignacy Najmowicz. Zdjęcia: Mirosław Wiśniewski



OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA KWIDZYNA

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla budowy urządzeń infrastruktury technicznej, w tym przewodów i urządzeń ciepłowniczych na terenie obrębów 18 i 19 miasta Kwidzyna

Na podstawie art. 17 pkt 10 i art. 27 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003r. Nr 80, poz. 717 z późniejszymi zmianami) oraz uchwały Rady Miejskiej w Kwidzynie Nr XLV/339/06 z dnia 20 lipca 2006 r. zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla budowy urządzeń infrastruktury technicznej, w tym przewodów i urządzeń ciepłowniczych na terenie obrębów 18 i 19 miasta Kwidzyna wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od **27 grudnia 2006 r. do 16 stycznia 2007r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kwidzynie przy ul. Warszawskiej 19, pok. 303 w godz. 7⁰⁰ - 16⁰⁰.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu **12 stycznia 2007 r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego przy ul. Warszawskiej 19 w Kwidzynie w godz. 11⁰⁰ - 14⁰⁰ w pok. 303.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta Kwidzyna z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia **30 stycznia 2007r.**

Burmistrz Miasta Kwidzyna
Andrzej Krzysztofiak

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY KWIDZYN

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu górniczego położonego w obrębie geodezyjnym Podzamcze, gm. Kwidzyn.

Na podstawie art. 17 pkt 10 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717 z późn. zmianami) oraz uchwały XVIII/128/04 Rady Gminy Kwidzyn z dnia 29 listopada 2004r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu górniczego położonego w obrębie geodezyjnym Podzamcze, zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla nieruchomości oznaczonych nr działek: 84, 85, 86, 87, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 117, 118/3, 118/4, 119/1, 119/2, 119/3, 120, 121, 122 położonych w obrębie geodezyjnym Podzamcze, gm. Kwidzyn wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od **27 grudnia 2006r. do 19 stycznia 2007r.** w siedzibie Urzędu Gminy Kwidzyn przy ul. Grudziądzkiej 30 w Kwidzynie, pokój nr 32, II piętro, w godz. od 8⁰⁰ do 14⁰⁰.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu **15 stycznia 2007r.** W siedzibie Urzędu Gminy Kwidzyn, w sali narad nr 22, piętro I, o godz. 14⁰⁰.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie do Wójta Gminy Kwidzyn z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia **25 września 2006r.**

Strażacy ostrzegają. Bezpieczne święta Choinka płonie tak szybko

Świątecznego drzewka nie może zabraknąć w żadnym domu. Udekorowane lampkami i innymi ozdobami wyglądają pięknie. Kwidzyńscy strażacy ostrzegają jednak, że w okresie świąt należy zachować szczególną ostrożność. Choinka może szybko spłonąć, powodując groźny pożar. Nie wolno w ich pobliżu stosować otwartego ognia. Warto także zadbać o stan wszystkich domowych urządzeń elektrycznych, które w okresie świąt mogą nadmiernie obciążać instalację. Młodszy kapitan Jan Chodukiewicz, rzecznik komendanta Powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie, przypomina, że w przypadku eksploatacji urządzeń elektrycznych, w tym również grzewczych, nie należy stosować naprawianych „watowanych” bezpieczników topikowych oraz bezpieczników o większej mocy niż wskazane.

Nadmierne obciążenie instalacji może przegrzać kable i przewody oraz wypalić styki w gniazdkach i puszkach rozgałęźnych. Nie wolno wykonywać prowizorycznych połączeń elektrycznych i przerabiać stałych instalacji oraz przedłużaczy elektrycznych. Nie należy także ustawiać elektrycznych urządzeń grzewczych bezpośrednio na podłożu palnym oraz w pobliżu materiałów łatwopalnych np. mebli, firanek. Powinno zachować się odle-

głość od tego typu przedmiotów minimum pół metra - apeluje mł. kpt. Jan Chodukiewicz.

Jedną z najskuteczniejszych metod wykrywania tego typu zagrożeń jest, według strażaków, dymowa czujka pożarowa.

- Na całym świecie czujki pożarowe stosowane są od wielu lat. W sprzedaży pojawiły się produkty, które można zainstalować w każdym domu, mieszkaniu lub pomieszczeniach, w których przebywają ludzie i znajduje się cenny sprzęt. Czujka nie jest droga, tym bardziej jeśli spojrzymy na straty, jakie może spowodować pożar. Wykrywają one dym. To on bowiem może okazać się najgroźniejszy. Większość śmiertelnych ofiar pożarów nie ginie od samych płomieni czy wysokiej temperatury, ale z powodu zatrucia dymem - twierdzi mł. kpt. Jan Chodukiewicz.

Ponieważ w okresie świąt często wyjeżdżamy, warto przed opuszczeniem mieszkania wykonać kilka podstawowych czynności.

- Należy sprawdzić, czy zostały wyłączone wszystkie odbiorniki prądu i gazu. Przed opuszczeniem domu na dłuższy czas należy odłączyć zasilanie prądem oraz zakręcić zawory wody i gazu. Warto też pozostawić informację u sąsiadów, gdzie będziesz - radzi mł. kpt. Jan Chodukiewicz.

(jk)

Gdy się pali – nie otwieraj drzwi

Zadzwoń do straży pożarnej pod numer - 998 lub 112. Staraj się zejść piętro poniżej palącego się mieszkania lub wyjść na zewnątrz budynku. Pamiętaj - dym unosi się do góry, nie wolno zjeżdżać windami, nie należy otwierać drzwi, przez które się wydobywa, gdyż dostarczenie większej ilości tlenu może spowodować szybki rozwój pożaru i płomienie mogą nas poparzyć. Jeżeli nie możesz opuścić mieszkania, nie otwieraj drzwi prowadzących na korytarz, uszczelnij je, wzywaj krzykiem pomocy, wykonuj polecenia strażaków. Nie gaś wodą urządzeń elektrycznych, grozi to porażeniem prądem; staraj się wyciągnąć z gniazodka przewód zasilający, np. drewnianym kijem od sztoki. Można wykreślić bezpieczniki, aby odłączyć dopływ prądu do mieszkania. Powiadom o zagrożeniu sąsiadów. Nie wdychaj dymu, zasłoń usta mokrą tkaniną. Jeżeli to możliwe, zmocz swoje ubranie lub owiń ciało mokrą grubą tkaniną z naturalnych materiałów z lnu, wełny lub bawełny.



Obok choinki nie można stawiać na przykład palących świeczek – paląca się choinka, i sztuczna, i prawdziwa, szybko zajmuje się ogniem.
Fot. Mirosław Wiśniewski

CHAMPION KWIDZYN ZATRUDNI OD ZARAZ NA CAŁY ETAT

WIADOMOŚĆ W SKLEPIE
82-500 KWIDZYN
UL. SŁOWACKIEGO 14



WSZYSTKIM NASZYM KLIENTOM
ŻYCZYMY ZDROWYCH,
WESOŁYCH ŚWIĄT
ORAZ
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 2007

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
życzymy Państwu
aby nadchodzące dni spędzone wśród bliskich i przyjaciół
były niezapomnianym czasem,
a Nowy 2007 Rok
Niech będzie pełen radości i pomyślności
oraz realizacji osobistych zamierzeń

Burmistrz Kwidzyna
Andrzej Krzysztofiak



Przewodniczący Rady Miejskiej
Kazimierz Gorlewicz

Pytanie do starosty Jak spędzi Pan tegoroczne święta?

Tylko z rodziną

Jerzy Godzik, starosta

-W gronie rodziny i przyjaciół. Nie wyobrażam sobie innego sposobu spędzania Bożego Narodzenia. Będą to tradycyjne święta. Nie zdążyłem jednak napisać listu do Świętego Mikołaja. Korzystając z okazji chciałem wszystkim mieszkańcom powiatu kwidzyńskiego życzyć spokojnych, rodzinnych świąt Bożego Narodzenia.



Uczucie samotności

Andrzej Fortuna, wicestarosta

-Doświadczyłem osobiście, co znaczy spędzanie Wigilii i świąt Bożego Narodzenia poza domem. Nie chciałbym już nigdy tego przeżyć. To przejmujące uczucie samotności, które trudno opisać. Zawsze spędzam święta w gronie rodziny. Tak będzie również w tym roku.



(jk)

Zdjęcia: Mirosław Wiśniewski

REKLAMA

CLS POŻYCZKA ŚWIĄTECZNA
PROMOCYJNA!

- * dla osób z niskim dochodem..
- * do 5000 tys PLN bez zaświadczeń..
- * decyzja w 15 minut..
- * bez ograniczeń wiekowych..

Kwidzyn, ul.15 Sierpnia 12
tel.055 261 04 04

INFORMATOR LOKALNY

Firma Roman Rybicki, ul. Malborska 112, Kwidzyn,
tel. 055 279 31 06, fax 261 15 94
PROMOCJA!!!
Wymiana oleju -bezpłatnie, wymiana opon+wyważanie, GRATIS!
Sekwencyjna instalacja gazowa od 2.600 PLN
* promocja ważna do wyczerpania zapasów

Biuro Podróży "Butryn Travel" Jarosław Butryn
ul. Kościuszki 5, 82-200 Malbork, tel. 065 272 08 08
poleca:
* wysokie rabaty
* bilety lotnicze- cały świat,
* bilety autokarowe i bilety promowe **Zapraszamy!**

Krawiectwo "Joanna"
ul. Kościuszki 28, 82-600 Kwidzyn
ul. Mickiewicza 16, Sztum
Czynne: od pon. do piąt.
9.00-18.00
sob. 9.00-14.00
tel. 697 20 55 26 **ZAPRASZAMY!**

Pasmanteria "Trendy" Oferujemy: szeroki wybór
ul. Kościuszki 28, Kwidzyn artykułów pasmanteryjnych:
ul. Mickiewicza 16, Sztum tkaniny, wełny, zamki, zasłony
i firany w cenach promocyjnych
tel. 697 20 55 26 **Zapraszamy!**



Salon Partner Orange

ul. 3-go Maja 26, Kwidzyn, (C.H. Hipernova)
zatrudni osobę na stanowisko:
przedstawiciel handlowy
wymagania: *średnie wykształcenie,
*doświadczenie w handlu,
*obsługa komputera,
wiadomość pod nr tel. 055 279 79 90

OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy Rewiru II go, przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu

16 lutego 2007 r o godz. 14.00

w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie przy ul. Pl. Plebiscytowy 1
sala nr 214 odbędzie się:

II LICYTACJA

nieruchomości opisanej jako:

działki nr 125 i 126 o powierzchni 8,3900 ha, położone w Gilwie, zabudowane budynkiem mieszkalnym jednorodzinny, budynkiem obory z chlewnią i garażem, posiadające urzędową księgę wieczystą w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie nr **KW 15958**

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę.....**141 815,00 zł**
Cena wywoławcza wynosi.....**94 543, 33 zł**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w gotówce w wysokości 10 % ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji. Nieruchomość można oglądać przez okres 7 dni poprzedzających licytację zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzonej licytacji i przysadzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości. Jeżeli nieruchomość ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym. Jednocześnie informuje się, że nabywca nieruchomości rolnej może być osoba spełniająca warunki określone w ustawie o kształtowaniu ustroju rolnego z dnia 11 kwietnia 2003 r. (Dz. U. 64/03 poz. 592)

OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy Rewiru II go przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu:

29 stycznia 2007 r. o godz. 8.30

w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie przy ul. Pl. Plebiscytowy 1 sala nr 209
odbędzie się:

PIERWSZA LICYTACJA

Nieruchomości opisanej jako:

Dom jednorodzinny w zabudowie bliźniaczej, podpiwniczony, II kondygnacyjny z dachem wysokim z garażem w przyziemiu, położony na działce nr 174 o powierzchni 338 m.kw. W Kwidzynie przy ulicy Miłej 10, posiadający urzędową księgę wieczystą w Sądzie Rejonowym
w Kwidzynie nr **KW 22796**

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę.....**279 300,00 zł**
Cena wywoławcza wynosi.....**209 475,00 zł**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w gotówce w wysokości 10 % ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji. Nieruchomość można oglądać przez okres 14 dni poprzedzających licytację zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika. Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysadzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości. Jeżeli nieruchomość ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym.

Nasze pociechy. Ich pierwsza fotografia

Będą w domu na Gwiazdkę



Karol Drański urodził się 12 grudnia o godz. 14.40 (waga: 4,7 kg, długość: 59 cm). Jego rodzice to Anna i Jarosław Drańscy z Rozajń Małych.



Syn Wiolety Murawskiej i Wojciecha Andrzejewskiego z Prabut przyszedł na świat 16 grudnia o godz. 19.30 (waga: 2,9 kg, długość: 52 cm).

MAM NA IMIĘ...

Eryk – imię wywodzi się z języka germańskiego lub skandynawskiego i znaczy – „król zaszczytnie panujący”. Mężczyzna o tym imieniu posiada krytyczny umysł, jest docieklawy, ale również pobudliwy, mało odporny na opinie o nim. Bywa szalony, impulsywny, ale zarazem pobożny i szczodry. Niezbyt chętnie ulega wpływom innych, ale gdy ktoś zjedna go sobie, jest wtedy człowiekiem dobrym, zrównoważonym, kulturalnym, szlachetnym. Jest wówczas bardzo zabawny, pełen humoru, wymowny i zaradny. Potrafi prawidłowo ocenić obrazy, muzykę, sztukę teatralną. W czasie swej depresji psychicznej wszystkie te zalety jego charakteru nie ujawniają się. Ma również zadatki, by być dobrym tancerzem.

Kacper - osoba o tym imieniu jest silna fizycznie, o typowo męskich kształtach, zdolna do wywoływania najrozmaitszych sytuacji - od całkowitej sielanki, do awantury i przelewu krwi. Do życia podchodzi dość lekkomyślnie, bagatelizując sobie zdanie innych osób. I choć z wyglądu jest człowiekiem miłym, kulturalnym, to jednak w gruncie rzeczy jest on przekorny, sarkastyczny, złośliwy. Lubi sam siebie, nie przecenia partnera życiowego, ani dzieci, stara się o dom by go prowadzić na dobrym poziomie. Dzieci wychowuje w żelaznej dyscyplinie. Jest czasem wylewny, to znowu zamknięty - bywa też usłużny, ale również niedostępny.



Córka Małgorzaty Błokowskiej i Krzysztofa Ostrzyżka z Gardei przyszła na świat 16 grudnia o godz. 16.15 (waga: 3,6 kg, długość: 54 cm).



Kacper Czajkowski urodził się 12 grudnia o godz. 8.25 (waga: 3,6 kg, długość: 56 cm). Jego rodzice to Małgorzata i Tomasz Czajkowsy z Kwidzyna.



Nikola – córka Magdaleny Kowalak i Tomasza Marchlewicza z Kwidzyna, przyszła na świat 17 grudnia o godz. 5.00 (waga: 2,6 kg, długość: 51 cm).

Przynieś zdjęcie

Zapraszamy Czytelników do współtworzenia tej rubryki. Na stronie „Kuriera Rodzinnego” publikujemy pozdrowienia z okazji, imienin, urodzin, ślubów, chrzcin, rocznic i wszelkich innych okazji. Ze zdjęciami, serdecznymi słowami. Tu publikować będziemy również dostarczone do redakcji sympatyczne rodzinne fotografie z pozdrowieniami, a także podobizny Waszych pociech.

Mile widziane są także zdjęcia domowych zwierzątek. Wystarczy dostarczyć materiały (przynieść lub przysłać) do redakcji „Kuriera Kwidzińskiego” przy ul. Chopina 26. Nasz telefon 645 75 40, i adres e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl. Materiały należy dostarczać do każdego poniedziałku do godziny 12.00.



Eryk – syn Agnieszki Krauze i Grzegorza Sylwanowicza z Kleczewa, przyszedł na świat 17 grudnia o godz. 6.10 (waga: 3,5 kg, długość: 54 cm).



Nikola – córka Ewy Trawickiej i Marcina Dietrichkeita z Kwidzyna, przyszła na świat 13 grudnia o godz. 18.30 (waga: 3,4 kg, długość: 56 cm).

Wszystkie fotografie wykonano w kwidzińskim szpitalu, w niedzielę – 17 grudnia.

Zdjęcia:
Miroslaw Wiśniewski

WARTO WIEDZIEĆ

Nowy ekran,
dźwięk i wygodne fotele

Od miesiąca trwa remont kwidzyńskiego kinoteatru. Robotnicy zdemontowali m.in.: światła, sprzęt kinowy, krzeselka. Obecnie wykonują prace murarskie wewnątrz obiektu.

-Wszystko idzie sprawnie. Wszędzie pełno kurzu, ale za to efekt będzie świetny – mówi Paweł Brzostowski, kierownik kina.

Remont potrwa do wiosny.

- Czas szybko leci, a będziemy mieć naprawdę dobry sprzęt kinowy z dźwiękiem przestrzennym, nowym ekranem i wygodnymi fotelami – dodaje kierownik.

W czasie remontu organizowane są wjazdy na filmy wyświetlane w elbląskim Multi-kinie. W cenie 22 zł zawarty jest

bilet i przejazd autobusem w dwie strony. Pierwszy wyjazd, który miał odbyć się w niedzielę (17.12), nie doszedł do skutku. Do obejrzenia były przygody agenta 007 w filmie „Casino Royal”.

-Taka wycieczka to koszt i czas, a grudzień to raczej nieodpowiedni miesiąc na takie wyjazdy. Zbliżają się święta oraz sylwester i ludzie mają inne sprawy na głowie. Są zabiegani, więc nie było chętnych na wyprawę – mówi P. Brzostowski. -Może po nowym roku będzie większe zainteresowanie.

Kolejny wyjazd planowany jest w styczniu na film „Apokalypso” Mela Gibsona.

(just)

Rok pod znakiem filmów

Pod względem oglądalności rok 2006 w kwidzyńskim kinie kierownik Paweł Brzostowski ocenia na piątkę z plusem.

- To jeden z najlepszych okresów dla naszego kina. Przez dziesięć i pół miesiąca (potem rozpoczął się remont) było u nas 20 528 widzów. Ta liczba mówi sama za siebie. Jest wyższa niż w 2004 i 2005 r – mówi P. Brzostowski.

Największą oglądalnością cieszyły się filmy: „Jan Paweł II”, „Tylko mnie kochaj”, „Ja wam pokażę!”, „Opowieści z Narnii”, „Epoka lodowcowa 2”, „Kod da Vinci”, „Karol - papież, który pozostał człowiekiem”.

Na rok 2007 zapowiadają się następujące hity: „Shrek 3” i „Harry Potter cz. 5”.

- Na pewno też zagramy niektóre filmy, które miały swoją premierę w czasie remontu – dodaje Paweł Brzostowski.



Trwa remont kwidzyńskiego kinoteatru. Robotnicy zdemontowali m.in.: światła, sprzęt kinowy, krzeselka. Obecnie wykonują prace murarskie wewnątrz obiektu. Fot. Mirosław Wiśniewski



Atrakcją kawiarni są m.in. telewizory plazmowe i domowe kino. Zdjęcia: Anna Skrobiszewska

Kurier Kwidzyński /nr 51/, 20.12.2006r.

Dla Czytelników. Zaproszenie do kawiarni

Kawa i blues, herbata i jazz

Cafe Monic przy ulicy Tęczowej to jedna z niewielu kwidzyńskich kawiarni z prawdziwego zdarzenia. Wnętrze przypomina pokój gościnny, jaki przed laty można było zobaczyć w wielu domach. Kupione w antykwaracie meble tworzą bardzo ciepły, domowy klimat.

- Początkowo myślałam o bardziej eleganckim stylu – mówi właścicielka lokalu Monika Powarzyńska-Jursa. -Z czasem jednak klienci sami zaczęli przynosić elementy wystroju, upominki, które stworzyły taki klimat.

Stylowe kanapy, fotel bujany, stary piec i walizka pełna węgla – klientom odpowiada taki wystrój, którego nastrój dopełnia płynący z głośników blues lub jazz i unoszący się w zapachach kadzidełek. Lokal ma dwa poziomy. Na niższym panuje nastrój półmroku, znajdziemy tam starą fisharmonię i piec.

- Przyjeżdżają klienci z okolic Kwidzyna. Latem, gdy jest więcej przyjezdnych, mamy także klientów z Warszawy czy Łodzi. Lubią tu przychodzić i chcieliby mieć podobną kawiarnię u siebie – mówi M. Powarzyńska-Jursa.

W kawiarni odbywają się koncerty, można również zor-



Domowy wystrój sprawia, że klienci spędzają w kawiarni dużo czasu. Pełen pluszaków kącik dla dzieci wzbudza zainteresowanie u także u dorosłych.

-W Cafe Monic można spróbować kaw parzonych na 120 sposobów oraz 40 rodzajów herbat – mówi Monika Powarzyńska-Jursa, właścicielka kawiarni.

Zdjęcia: Agnieszka Alicka

organizować przyjęcie. Klienci mogą liczyć na coraz to nowe dania – gofry i naleśniki podawane na kilkadziesiąt sposobów.

- Serwujemy francuskie, duże naleśniki na 83 sposoby, oraz 44 rodzaje gofrów. Można też spróbować herbat i kaw. Niedługo chcę wprowadzić do

oferty cztery rodzaje najlepszych kaw świata – zapowiada właścicielka.

Jednym z najbardziej uwielbianych przez klientów deserów jest sernik na ciepło. Lokal jest otwarty przez wszystkie dni w tygodniu od godz. 11.00 do późnych godzin wieczornych. (aliki)

Dla Czytelników. Wizyta w kawiarni

Popołudnie przy dobrej kawie

Zachowaj to wydanie „Kuriera Kwidzyńskiego”, dzięki niemu możesz wygrać podwójne zaproszenie na kawę cappuccino w Cafe Kopernik. Kawiarnia mieści się w niedawno otwartej Galerii Handlowej Kopernik. Wyróżnia się nowoczesnym wnętrzem, a także oryginalnie parzonymi kawami i herbatami.

-Staraliśmy się stworzyć specjalny klimat. Goście kawiarni mogą oglądać wysokiej klasy kino domowe i dwa nowoczesne telewizory plazmowe. Sądzę, że to idealne miejsce na wieczory piłkarskie – mówi Adam Warywoda, specjalista ds. marketingu Galerii Handlowej „Kopernik”. -Spośród gorących napojów szczególnie polecam gorącą czekoladę, jest po prostu pyszna. Są też świeże, pieczone na miejscu ciastka. W Cafe Kopernik można organizować spotkania towarzyskie i biz-



W Cafe Kopernik można skosztować wielu rodzajów smakowych kaw i gorącej czekolady. Na zdjęciu: Dagmara Serafin i Paulina Mankin.

nesowe. Do dyspozycji klientów jest bezprzewodowy internet.

Cafe Kopernik czynna jest od poniedziałku do soboty w godz. 9.00 – 21.00, a w niedziele od 11.00 do 20.00. (ad)

Zaproszenie na cappuccino

Dla Czytelników mamy 10-podwójnych zaproszeń na cappuccino w Cafe Kopernik. Wystarczy przyjść do naszej redakcji z tym wydaniem gazety w ten czwartek o godz. 12.00.

AUTOBUSY

BALDRAM 7³⁰S
 BRONNO 6⁴⁵SM
 BYDGOSZCZ 7³⁰ UV 16²⁰UV
 CZARNE DOLNE 19³⁰Un
 DUBIEL 6³⁰S, 14¹⁰F, 16¹⁰F
 ELBLĄG 8⁰⁰F, 9³⁵UV, 13⁴⁰UP,
 17²⁰UV, 19²⁵UP
 GARDEJA 6⁵⁰H, 6⁵⁰S, 7³⁰UV,
 8³⁰ U, 9⁵⁰CU, 10³⁰U, 11⁵⁰F,
 12²⁰UP, 14⁰⁰UM, 14⁴⁰ S, 15²⁰S,
 15⁴⁵FM, 16²⁰UV, 17²⁰U, 18³⁰UP
 GDAŃSK 6⁰⁰U, 10⁰⁰U, 12⁴⁵U,
 15²⁰Un
 GRUDZIĄDZ 7³⁰UV, 8³⁰U,
 10³⁰U, 12²⁰UP, 16²⁰UV, 18³⁰UP
 IŁAWA 9¹⁵U, 11³⁰F
 JANOWO 5⁴⁵FM, 6⁴⁵F, 12⁴⁰FM,
 15⁴⁵FM
 JARZĘBINA 6³⁵FM,
 15³⁰ FM
 KISIELICE 9¹⁵U, 11⁰⁰FM,
 13⁰⁰F, 14³⁰SM, 15³⁰AM, 17³⁰U
 KLASZTOREK 6³⁵SM, 7²⁰H,
 11⁵⁰F, 14²⁵F
 KLECEWO 6¹⁰, 8⁵⁰F, 9⁵⁰CU,
 11⁵⁰S, 14¹⁰, 14³⁰F, 15⁴⁵FM,
 19³⁰Un, 22¹⁰
 KORZENIEWO 10²⁰F, 14⁰⁰S
 KRYNICA MORSKA 6⁴⁵c, 9⁰⁰c
 MALBORK 6⁰⁰U, 6⁴⁵c, 8⁰⁰F,
 9⁰⁰Ca, 9³⁵UV, 10⁰⁰U, 12⁴⁵U,
 13⁴⁰UP, 15²⁰Un, 17²⁰UV, 19²⁵UP
 MORAWY 6⁵⁰S, 6⁵⁵S
 NEBROWO WIELKIE
 6⁰⁰, 6²⁵S, 6³⁰A, 6³⁵ FM, 8²⁰ U,
 8³⁰U, 11⁴⁰U, 12⁰⁰U, 13⁵⁰F, 14²⁰
 14³⁰ UM, 15³⁰F, 15⁴⁰F, 16⁴⁵U,
 17¹⁵F, 19²⁰U, 22⁰⁰
 NOWY DW. GDAŃSKI 6⁴⁵c,
 9⁰⁰ca
 PAWLICE 7²⁰S, 15³⁰F
 PAWŁOWO 6⁵⁰H, 6⁵⁰S, 14⁰⁰S,
 7²⁰U
 POZNAŃ 7³⁰UV
 PRABUTY 4⁰⁰, 5⁰⁰U, 6²⁰, 7²⁵A,
 7⁵⁰S, 8²⁰U, 9²⁰F, 10³⁰U, 11²⁰F,
 12⁰⁰, 12 20, 13²⁰A, 13⁵⁰S, 14²⁰
 14²⁰H, 14⁵⁰S, 15²⁰U, 15⁵⁰S,
 16²⁰U, 17²⁰Un, 18²⁰U, 19²⁰, 20²⁰
 Un, 22²⁰
 PRABUTY (Sanatorium)
 4⁰⁰, 5⁰⁰U, 6²⁰, 7²⁵A, 8²⁰U, 9²⁰F,
 10²⁰U, 11²⁰F, 12⁰⁰, 13²⁰A,
 13⁵⁰S, 14²⁰, 15²⁰U, 16²⁰U,
 18²⁰U, 19²⁰, 22²⁰
 ROSTOWO 8²⁰U, 11⁴⁰U,
 12⁰⁰U, 13⁵⁰FM, 15³⁰FM,
 16⁴⁵U, 19⁵⁰Un
 ROZAJNY 6⁵⁰S, 11²⁰S, 15²⁵F
 RYJEWO 6⁰⁰, 6³⁰F, 7³⁰F, 8³⁰F,
 9³⁰F, 10³⁰F, 10⁴⁰F, 11¹⁰H,
 11¹⁰S, 11³⁰F, 12²⁰F, 12³⁰F,
 13³⁰F, 14⁰⁰, 14³⁰F, 15³⁰F,
 16³⁰F, 17³⁰F, 22⁰⁰
 SADLINKI 5⁴⁵F, 6³⁰A, 6⁵⁵7,
 8³⁰U, 10³⁰F, 11⁴⁰U, 13³⁵F,
 14³⁰U, 15⁴⁰F, 17¹⁵F
 STEGNA 6⁴⁵c, 9⁰⁰Ca,
 SZALWINEK 8⁰⁰CH, 11⁰⁰U,
 14⁴⁵F+, 18⁴⁰Un
 SZTUM 6⁰⁰U, 6⁴⁵c, 8⁰⁰U,
 9⁰⁰Ca, 9³⁵UV, 10⁰⁰U, 10⁴⁰F,
 12²⁰F, 12⁴⁵U, 13⁴⁰UP, 14⁴⁰F,
 15²⁰Un, 17²⁰UV, 19²⁵UP
 TORUŃ 12²⁰UP, 18³⁰UP
 WANDOWO 13⁵⁰S, 14²⁵ CU,
 16⁰⁰F, 18³⁰U
 WATKOWICE MAŁE 7⁴⁵F,
 14⁴⁰F, 16³⁰F

Konkurs. Zabawa w Centrum Konferencyjno - Bankietowym

Ostatni bilet na bal

Jeśli nie zdecydowałeś jeszcze, gdzie w tym roku spędzisz sylwestra, możesz skorzystać z propozycji nowego Centrum Konferencyjno - Bankietowego, które organizuje wielki bal.

Bilet wstępu dla jednej osoby kosztuje 110 zł, jednak jeden z Czytelników „Kuriera” może otrzymać go za darmo. **Wystarczy jutro (w czwartek) zadzwonić do redakcji „Kuriera Kwidzyńskiego” punktualnie o godz. 11.00 – tel. 645 75 40 – i odpowiedzieć na pytanie „Na których stronach w tym tygodniu publikujemy wiadomości sportowe?”. Kto pierwszy, ten lepszy.**

W programie balu sylwestrowego przewidziano wiele atrak-



Aby otrzymać bilet wstępu na bal sylwestrowy w Centrum Konferencyjno - Bankietowym przy ul. Hallera, wystarczy zadzwonić jutro o godz. 11 do redakcji „Kuriera Kwidzyńskiego”. Fot. Mirosław Wiśniewski

cji, m.in. pokaz mistrzów w tańcu latynoamerykańskim, loterię fantową, gry i zabawy, prezenty, nagrody, a także wybór Króla i Królowej Balu. Organi-

zatorzy zapewniają sylwestrowe menu, napoje jednak trzeba przynieść ze sobą. Centrum mieści się w pokoszarowym budynku przy ul. Hallera. (ad)

JEST PRACA

Wybrane oferty zatrudnienia Powiatowego Urzędu Pracy w Kwidzynie.

- Sprzedawca** - min. zawodowe, doświadczenie, obsługa komputera, kasy fiskalnej, fakturowanie, dyspozycyjność
 - Ustawiacz lub operator wtryskarek** - doświadczenie na wtryskarkach, umiejętność montażu i demontażu form wtryskowych, znajomość tworzyw sztucznych
 - Instruktor nauki jazdy kat. B, C** - min. średnie, uprawnienia instruktora nauki jazdy kat. B, C, umowa zlecenie
 - Sprzedawca** - doświadczenie, komunikatywność
 - Kierowca autobusu** - zawodowe, prawo jazdy kat. D
 - Krawcowa - krojczyca** - zawodowe, doświadczenie mile widziane
 - Operator maszyny hafciarskiej** - zawodowe, doświadczenie mile widziane
 - Krawcowa - szwaczka** - doświadczenie w zawodzie
 - Tapicer** - doświadczenie w zawodzie
 - Wikliniarz, plecionkarz** - wskazane doświadczenie lub osoby chętne do przyuczenia wykazujące zdolności manualne w tym kierunku
 - Sprzedawca** - wskazana książeczka zdrowia
 - Elektryk** - średnie techniczne (elektryczne) lub zawodowe, doświadczenie w zawodzie, uprawnienia SEP
 - Monter instalacji kominków** - zawodowe, doświadczenie w budownictwie, prawo jazdy kat. B
 - Kierowca** - zawodowe, doświadczenie min. 5 lat w transporcie krajowym, prawo jazdy kat. C + E, świadectwo kwalifikacyjne, niekaralność.
- Osoby zainteresowane którąś z wymienionych ofert pracy powinny zgłosić się osobiście lub telefonicznie do pośrednika w Powiatowym Urzędzie Pracy w Kwidzynie – ul. Grudziądzka 30, pokój nr 7, tel. 055 646 19 00 wew. 700, 701 i 702

LEGENDA

ROZKŁADU PKS:

A - nie kursuje w niedz. i św.; C - kursuje w sob., niedz. i św.; E - nie kursuje w wakacje;
 F - kursuje w dni rob. ;
 M - pierwszeństwo z bil. miesięcz.;
 P - pośp.;
 S - kursuje w dni szkolne;
 U - nie kursuje 25.XII, 1.I oraz w I dzień Wielkanocy;
 V - kurs przysp.;
 H - kursuje podczas ferii i wakacji szkolnych w dni robocze; a - kursuje od 01.VI do 31.VIII; b - kursuje od 01.IX do 31.V;
 c - kursuje w w wakacje;
 n - nie kursuje 24 i 31 XII i w sob. przed Wielkanocą;
 + kusuje 1.XI

DIŻURUJE APTEKA

20 grudnia (środa). Vademecum, ul. Braterstwa Narodów 46, tel. 279 59 55
21 grudnia (czwartek). Lek, ul. Sokola 7a, tel. 261 77 10
22 grudnia (piątek). Pod Złotą Wagą, ul. Kopernika 25a, tel. 279 58 63
23 grudnia (sobota). Medica, ul. Staszica 22, tel. 279 43 27
24 grudnia (niedziela). Eskulap, ul. Kamienna 11f, tel. 279 37 20
25 grudnia (poniedziałek). Papirus II, ul. 3 Maja 26 (Hypertnova), tel. 275 99 00
26 grudnia (wtorek). Centralna, ul. Chopina 6, tel. 279 33 83

WAŻNE TELEFONY

Szpital: Sekretariat – 645 83 00, pogotowie dyspozytornia – 279 39 09, **Szpitalny Oddział Ratunkowy** – 645 84 15, 645 84 15, **Izba Przyjęć**, świąteczna i nocna podstawowa opieka zdrowotna – 645 84 15, 645 84 15, **laboratorium** – 645 83 80, 645 83 81. **Straż pożarna** 998; **Policja** – 645 03 88; **Numery alarmowe** – 997, 112 (z tel. komórkowego) **Policjny Telefon Zaufania** – 261 90 00 (czynny całą dobę) **Urząd Miejski w Kwidzynie** – 646 47 00, 701, 702, 721; **Starostwo Powiatowe** – 646 50 00; **Powiatowy Urząd Pracy** – 646 19 00 **Urząd Skarbowy** – 279 26 47 **Po pomoc: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej (Kwidzyn)** – 646 16 26; **Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie** – 646 18 00; **Poradnia Psychologiczno - Pedagogiczna**, ul. Grudziądzka 8, pn.-czw. 8-17, pt 8-15 - tel. 2792119; **Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna Filia Prabuty**, ul. Reymonta 1, pn.-pt. 7.45-15.45, tel. 2782116 **Jedzenie na telefon: Zyggi's Pizza** 261 92 48; **City Pizza** 261 22 55; **Casablanca** 261 00 21 **Bar Kebab** 279 70 14; **Pizzeria Marcello** 275 93 04; **Restauracja Orientalna Lotos** 261 63 51 (ad)

PKP RYJEWO

ODJAZDY

GRUDZIĄDZ 5⁴⁸, 9⁰⁰, 14¹⁶, 17³⁹
KWIDZYN 5⁴⁸, 7⁰⁶, 9⁰⁰, 14¹⁶, 16³⁶, 17³⁹, 20⁵⁷ (B)
LASKOWICE POMORSKIE 14¹⁶
MALBORK 5⁵⁰(E), 6³⁹, 7³⁷, 11⁴⁵, 15²², 17⁰⁷, 18⁴⁰
TORUŃ GL. 5⁴⁸, 9⁰⁰
WIERZCHUCIN 14¹⁶

LEGENDA:

(B) - kursuje od poniedziałku do piątku i w niedziele OPRÓCZ 24, 25, 31XIII, 8, 30IV, 1, 2V, 6VI, 14VIII
 (E) - kursuje od poniedziałku do soboty w dni robocze oraz 1IX. Rozkład ważny do 8XII 2007r.

PKP KWIDZYN

ODJAZDY

GRUDZIĄDZ 6⁰⁴, 9²³, 14³⁰, 17⁵⁶
LASKOWICE POMORSKIE 14³⁰
MALBORK 5³⁰ (E), 6²⁵, 7²⁴, 11³², 15⁰⁸, 16⁵³, 18²⁶
TORUŃ GL. 6⁰⁴, 9²³
TUCHOLA 14³⁰
WIERZCHUCIN 14³⁰

LEGENDA:

(B) - kursuje od poniedziałku do piątku i w niedziele oprócz 24, 25, 31 XII, 8, 30 IV, 1, 2 V, 6 VI, 14 VIII
 (E) - kursuje od poniedziałku do soboty w dni robocze oraz 1 XI
 Rozkład jazdy pociągów ważny do 8 XII 2007 r.

PKP PRABUTY

ODJAZDY

BIELSKO BIAŁA 9³⁷ Ex(8)
CZĘSTOCHOWA 20³⁶ TLK (11)
GDYNIA GL. \TCZEW 3²⁶, 9¹⁸ TLK(1), 9⁴⁸(2), 15²² TLK(3), 20⁵⁴ (4), 21¹⁰ Ex (5)
IŁAWA GL. 1¹¹ pos., 5⁴⁰ TLK(1); 6²⁶ os., 7⁰² os., 9⁰⁵ os., 9³⁷ Ex (2); 12⁴⁴ TLK, 13⁵¹ os., 15⁰⁴ os. (1), 16⁰¹ os., 8⁰⁰ os., 19¹⁰ os., 19⁴¹ TLK (3), 20³⁶ TLK (3)
KIELCE 1¹¹
KATOWICE 9³⁷ Ex(8), 20³⁶ TLK(11)
KOŁOBRZEG \ KOSZALIN 3²⁶, 15²² TLK(3)
KRAKÓW 1¹¹, 20³⁶ TLK(11)
MALBORK 3²⁶ pos., 5⁴⁴ os., 6⁴⁵ os., 9¹³ TLK (4), 12⁵⁴ os., 14⁵⁹ (1), 15²² TLK, 16²⁶ os., 19²⁶ os., 20⁵⁴ os., 21¹⁰ Ex (3)
OLSZTYN 7⁰²(7), 13⁵¹(2)
WARSZAWA \ DZIAŁDOWO 1¹¹, 5⁴⁰ TLK(6), 9³⁷ Ex(8), 12⁴⁴ TLK(3), 19⁴¹ TLK (9), 20³⁶ TLK(11)
ZAKOPANE 20³⁶ TLK(11)

LEGENDA

Ex - Ekspres
 TLK - Tanie Linie Kolejowe - obowiązuje dopłata.
 _____ (podkreślenie) oznacza pociąg pospieszny
 (B) - kursuje od poniedziałku do piątku i w niedziele
 (D) - kursuje od poniedziałku do piątku w dni robocze
 (1) - kursuje od poniedziałku do piątku
 (2) - kursuje tylko w soboty
 (3) - kursuje codziennie oprócz sobót
 (4) - kursuje codziennie oprócz niedziel
 (5) - kursuje codziennie oprócz sobót, 25, 31XII, 8IV, 30IV - 3V, 7VI
 (6) - kursuje od poniedziałku do piątku oprócz 25, 26XII, 11, 9IV, 1-4V, 7, 8VI
 (7) - kursuje codziennie oprócz 24, 25XII, 11, 9IV, 1V
 (8) - kursuje tylko w soboty oraz 25XII, 7VI
 (9) - kursuje tylko w piątki i niedziele oraz 26XII, 11, 9IV, oprócz 24, 31XII, 8IV
 (10) - kursuje 29I-3III, 23IV-12V codziennie
 (11) - kursuje 21I - 2III, 22IV-11V codziennie, poza tym od poniedziałku do piątku i w niedziele oraz 30XII, oprócz 24, 31XII, 8IV

Rozkład ważny do 21.VI.2007r.

Koszykówka. I liga mężczyzn - zmiany w Baskecie

Szybilski - out

Komunikat Zarządu MTS Basket Kwidzyn

Zarząd MTS Basket Kwidzyn uprzejmie informuje, że na posiedzeniu w dniu 13.12.2006 r. podjął decyzję o rozwiązaniu kontraktu z Piotrem Szybilskim z winy Zawodnika.

Piotr Szybilski od poniedziałku, czyli od 11.12.2006 roku, nie uczestniczy w zajęciach treningowych w naszym Klubie. O swojej nieobecności nie poinformował ani trenerów, ani Zarządu Klubu. Prawdą jest, że Zawodnik faxem! przesłał zaświadczenie lekarskie stwierdzające przewlekłe zapalenie kaletki ścięgna achillesa (klub nie posiada oryginału tego za-

świadczenia) zalecające czterotygodniową przerwę w treningach, ale ten stan rzeczy nie został potwierdzony przez lekarza klubowego MTS Basket, co jest warunkiem kontraktowym sankcjonującym absencję Zawodnika w zajęciach.

Piotr Szybilski ani przed meczem, ani po meczu ze Zniczem Basket Pruszków, rozegranym 9 grudnia 2006 r. nie zgłaszał trenerowi czy lekarzowi klubowemu jakichkolwiek kontuzji.

Na decyzję Zarządu MTS Basket miała również wpływ fatalna forma fizyczna i sportowa Zawodnika w ostatnich dwóch meczach z Zastalem

Zielona Góra i Zniczem Basket Pruszków.

Zachowanie Zawodnika w meczu ze Zniczem, przejawiające się w ostentacyjnym demonstrowaniu małego zainteresowania tym, co się dzieło na boisku, lekceważenie kolegów z drużyny, trenerów jak również kibiców (nie przybycie po meczu tradycyjnej „piątki”) jednoznacznie utwierdziło nas w przekonaniu, że nasza dalsza współpraca z Piotrem Szybilskim jest niemożliwa.

**Prezes Zarządu MTS
Basket Kwidzyn
Mirosław Potulski**

Oświadczenie Piotra Szybilskiego



Z zaskoczeniem dowiedziałem się z internetu o rozwiązaniu kontraktu w dniu wczorajszym z moją osobą. W oświadczeniu klubowym pojawia się wiele niezgodnych z prawdą stwierdzeń, dlatego chciałbym się do nich ustosunkować.

Po pierwsze o swojej nieobecności próbowałem poinformować sekretariat klubu, gdzie nie zastałem nikogo pracującego, pozostawiłem więc wiadomość na automatycznej sekretarce oraz przesłałem faxem zaświadczenie o nie-

zdolności do treningów. Oryginał został wysłany listem poleconym priorytetowym, mimo iż fax sam w sobie jest pełnoprawną informacją o zaistniałej sytuacji.

Po drugie nie jest prawdą, że nie zgłaszałem kontuzji przed meczem ze Zniczem Basket Pruszków, ponieważ moje problemy z achillesem zaczęły się miesiąc wcześniej, wtedy też zostały zgłoszone trenerowi oraz lekarzowi klubowemu, który zalecił mi 10-dniową przerwę w zajęciach. Niestety

zmienił swoje zdanie pod wpływem niezadowolonego kierownictwa klubu i stwierdził po 5 dniach, że powinienem jednak wrócić do gry. Od tego momentu praktycznie codziennie zmuszony byłem przyjmować silne środki przeciwbólowe umożliwiające mi treningi. Dodatkowo lekarz klubowy powiedział mi, iż on tak do końca nie specjalizuje się w urazach achillesa. W związku z tym 16 listopada udałem się do Centrum Medycyny Sportowej w Warszawie, gdzie zasięgnąłem porady specjalisty sportowego w zakresie ortopedii. Zalecił mi on 3-tygodniową przerwę w treningach, z której zmuszony byłem zrezygnować, ponieważ wymagano ode mnie udziału w zajęciach (w/w zaświadczenie przekazałem na dziennik w sekretariacie klubu). Pragnę nadmienić, iż cały czas przyjmowałem środki przeciwbólowe. Reasumując, zarówno Prezes Klubu, jak i Trener wiedzieli o mojej kontuzji.

Po trzecie, odnosząc się do zarzutu mojej fatalnej formy fizycznej i sportowej w ostatnich dwóch meczach, muszę zwrócić uwagę na to, że grałem odpowiednio 5 i 8 minut. Każdy, kto choć trochę zna się na sporcie, wie, że każdego zawodnika można ocenić, kiedy spędzi na parkiecie liczbę minut równą chociażby jego średniej w sezonie. Dziwię się, że Zarząd klubu nie widzi prawidłowości pomiędzy osłabieniem się moich statystyk w stosun-

Rozwiązanie kontraktu Spojrzenie z boku

Czytając obydwa oświadczenia można zauważyć kilka niejasności. Oświadczenie zawodnika, co było do przypuszczenia, w kilku kwestiach mija się z oświadczeniem klubu. Poprosiliśmy o wyjaśnienie tych rzeczy, rzecznika Basketu Kwidzyn:

1. Dlaczego ściąga się do klubu Piotra Szybilskiego, który okazuje się jednym z wartościowszych graczy początki sezonu, a po zmianie trenera, brakuje dla niego miejsca na boisku? Może po prostu zawodnik nie pasuje do koncepcji nowego trenera i to jest powodem rozwiązania kontraktu?

2. Czy wspomniane w stanowiskach klubu i zawodni-

ka problemy z achillesem nie miały wpływu na formę fizyczną i sportową zawodnika? Dlaczego zawodnik twierdzi, że o jego kontuzji wiedzieli zarówno trener jak i lekarz klubowy, a klub mówi zupełnie coś innego?

3. Skoro według Szybilskiego to lekarz klubowy doradził mu kontakt ze specjalistą, to dlaczego, mimo jego diagnozy, zawodnik nadal był wystawiany do gry?

4. Na czym tak naprawdę polega problem? Czy chodzi tutaj jedynie o brak dobrej woli w komunikacji między dorosłymi ludźmi? Skoro zawodnik twierdzi, że nagrał się na sekretarkę i wysłał zaświadczenie faksem, to czy nie jest to satysfakcjonujące rozwiązanie? Czy nikt z klubu po takiej informacji nie próbował się kontaktować z zawodnikiem?

5. Minęło kilka dni – czy dotarło do klubu oryginalne zaświadczenie lekarskie wysłane, jak twierdzi Szybilski listem priorytetowym?

Rzecznik Basketu Kwidzyn nie chciał jednak komentować słów Piotra Szybilskiego.

- Klub nie będzie komentować czy wdawać się w polemikę z oświadczeniem byłego Zawodnika Basketu, Piotrem Szybilskim – stwierdził Andrzej Chmielewski, rzecznik kwidzyńskiego Basketu. - Wszystkie informacje, które mieliśmy do przekazania opinii publicznej w tej sprawie, znalazły się w komunikacie z posiedzenia Zarządu MTS Basket z 13.12.2006 roku.

Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że zaświadczenie lekarskie rzeczywiście dotarło do klubu. Jednak zawarty w kontrakcie sposób informowania o tego typu zdarzeniach, zobowiązywał zawodnika do osobistego stawienia się w klubie oraz poddania się badaniom przez lekarza klubowego. Zawodnik nie dopełnił tego zobowiązania. Wcześniejse problemy z achillesem Szybilskiego były odnotowywane, jednak po krótkiej przerwie zawodnik był gotowy do gry. Jego gra pod koszem przynosiła drużynie jednak coraz mniej pożytku, a sam zawodnik prezentował się o wiele słabiej niż oczekiwano tego w klubie. Natomiast zachowanie zawodnika po meczu z Sokołem niejako przeżyło to, nad czym zastanawiano się od dawna.

Czas pokaże czy mieli rację...
**Z poważaniem
Piotr Szybilski**

(fox)

Piłka ręczna. Ekstraklasa mężczyzn: Olimpia – MMTS

Porażka w barwach czerwono-żółtych



Maciej Mroczkowski zdobył osiem bramek, jednak było to zbyt mało na skutecznie grającą drużynę Olimpii.
Fot. Mirosław Wiśniewski

Czerwona kartka dla Bartosza Janiszewskiego, czerwona kartka dla Mariusza Przeźniaka i żółta kartka dla Daniela Waszkiewicza. Poza tym porażka w czwartym meczu rundy rewanżowej rozgrywanym na trudnym terenie w Piekarach Śląskich. Tak kończy się 2006 rok dla kwidzińskich szczypiornistów, których czeka teraz dwumiesięczna przerwa w rozgrywkach.

Kwidzynieom zawsze ciężko grało się w Piekarach Śląskich i nawet wygrane na tym terenie nigdy nie przychodziły łatwo. Gdzieś tam liczono jednak na rewanż za porażkę z pierwszej rundy, gdy na boisku przy ul. Mickiewicza Olimpia wygrała 25:21. Niestety były to jedynie pobożne życzenia Kwidzyna. Gospodarze bowiem jak

Olimpia Piekary Śląskie – MMTS Kwidzyn 28:25 (13:11)
Olimpia: Boncol, Adamkiewicz – Miszka 5, Smolin 5, Lasoń 3, Chojniak 5, Wojtynek 4, Pakuła, Migala 3, Tatz, Kempys 3.
MMTS: Gawlik, Suchowicz – Krieger, Hanis, Kawczyński 1, Mroczkowski 8, Wardziński, Peret 3, Urbanowicz 2, Markuszewski 5, Cieślak 1, Janiszewski 3, Czertowicz 2.

zwykle postawili MMTS-owi bardzo twarde warunki. To gospodarze od początku spotkania nadawali ton grze, jednak MMTS starał się nie pozostawać w tyle. Każda kolejna przewaga zdobyta przez Olimpię była bardzo szybko ripostowana przez atak kwidzynieom. Dzięki temu, trzykrotnie na tablicy świetlnej widniał wynik remisowy przy stanach 1:1, 2:2 i 9:9. W końcówce pierwszej połowy przewaga należała już do miejscowych, którzy potrafili zakończyć 30 minut gry prowadzeniem 13:11.

Po zmianie stron do ataku ruszyli podopieczni trenera Waszkiewicza, którzy zdołali

odrobić straty i doprowadzić do skromnego prowadzenia 13:14. Na więcej nie pozwolili już dobrze dysponowani tego dnia piłkarze Olimpii. Przy skutecznej grze w obronie kwidzynieom ponownie mieli spore kłopoty ze skuteczną grą w ataku. Gospodarze zatem powiększali swoją przewagę i inauguracja rundy rewanżowej zakończyła się porażką MMTS 28:25. (fox)

Tabela ekstraklasy:

1. Vive Kielce	15	25	489-402
2. Zagłębie Lubin	15	24	500-438
3. Wisła Płock	15	21	444-378
4. Olimpia Piekary Śląskie	15	20	401-384
5. Chrobry Głogów	15	16	422-412
6. Techtrans Elbląg	15	14	414-445
7. Warmia Olsztyn	15	13	411-454
8. MMTS Kwidzyn	15	12	387-400
9. Wisła Azoty Puławy	15	10	406-414
10. Piotrkowianin	15	10	396-437
11. Stal Mielec	15	9	415-453
12. Śląsk Wrocław	15	6	368-436

Koszykówka. I liga mężczyzn Sokół latał zbyt wysoko

Nie udało się kwidzińskiemu zawodnikowi polowanie na Sokoła. Koszykarze z Łańcuta pokonali Basket 78:70, przez całe spotkanie kontrolując to, co dzieje się na boisku.

Tak więc rok 2006 kwidzińscy zawodnicy kończą w niezbyt najlepszych humorach. Na osłode pozostaje jedynie dobra gra Tomasza Andrzejewskiego i skuteczność Tomasza Milewskiego.

Początek gry to znaczna przewaga gospodarzy, którzy zaskoczyli podopiecznych Czesława Dasia. Warto podkreślić, że w połowie pierwszej kwarty było już 16:4 dla Sokoła, a zawodnicy tego klubu coraz śmiej poczynali sobie na boisku. Ostatecznie gospodarze zakończyli pierwszą część gry z piętnastopunktowym prowadzeniem, co wyraźnie zdeprymowało naszych graczy.

W drugiej kwarcie było już znacznie lepiej i widać było, że na boisku rywalizują dwie równorzędne ekipy. Basket nawet zdołał zmniejszyć rozmiary przewagi do stanu 35:31, jednak Łańcut znów mocniej zaatakował. Gospo-

darze zdobyli 16 punktów, przy zaledwie jednym skutecznym rzucie Lewisa Loftona i gospodarze prowadzili już 51:34.

Po przerwie i mocnych słowach w szatni przyszło przebudzenie. Kwidzynieom grali lepiej, skuteczniej i, co najważniejsze, większą liczbą zawodników. Oprócz wcześniej dobrze grających Andrzejewskiego i Loftona, swoje zaczęli grać Milewski, Punczewicz, Mordzak.

Skuteczna gra Basketu pozwoliła na odrobienie 10 punktów straty, jednak do wyrównania wyniku brakowało im jeszcze 7 (62:55).

Sytuacja miała więc rozstrzygnąć się w końcowych dziesięciu minutach gry. Gorąco zrobiło się już na samym początku, gdy skuteczne rzuty Milewskiego spowodowały zmniejszenie przewagi do trzech punktów. To było jednak wszystko, na co stać było kwidziński zespół.

Basket musiał uznać wyższość rywala, który w tabeli wyprzedza kwidzynieom o jedną pozycję.

(fox)

Sokół Łańcut – Basket Kwidzyn 78:70
(29:14, 22:20, 11:21, 16:15)

Sokół: Bielecki 19 (1), Baran 17 (2), Klima 17 (1), Koszuta 14, Chromicz 9 (1), Rusin 2, Krupa, Podolec, Uciniek, Ożóg.
Basket: Milewski 25, Lofton 15 (2), Andrzejewski 12 (1), Punczewicz 7 (1), Mordzak 6, Mazur 3 (1), Potulski 2, Dąbrowski, Kowalewski.

Tabela I ligi:

1. Zastal Zielona Góra	14	25	927-817
2. Górnik Wałbrzych	14	23	1052-934
3. Znicz Basket Kwidzyn	14	23	1132-1102
4. Sportino Inowrocław	14	23	1110-1088
5. Basket Kwidzyn	14	22	1074-1039
6. Stal Stalowa Wola	14	21	1098-1028
7. Sokół Łańcut	14	21	1029-989
8. Siarka Tarnobrzeg	14	21	1107-1154
9. Resovia Rzeszów	14	21	1105-1091
10. Spójnia Stargard Szczeciński	14	19	987-1086
11. Sportowiec Częstochowa	13	18	1061-1103
12. Start AZS Lublin	13	18	929-1004
13. Politechnika Poznań	14	18	1068-1158
14. Tarnovia 4You Tarnowo Podgórne	14	17	1021-1107

Wyniki XIV kolejki:

Spójnia – Stal	70:62
Politechnika – Zastal	67:75
Znicz – Resovia	83:72
Sportino – Siarka	69:64
Górnik – Tarnovia	65:55
Sokół – Basket	78:70

Mecz Sportowiec Częstochowa – Start AZS Lublin zakończył się po zamknięciu bieżącego numeru „Kuriera”.

Wyniki

Wisła Azoty Puławy – Śląsk Wrocław	22:20 (12:10)
Techtrans Elbląg – Warmia Olsztyn	25:32 (14:17)
Stal Mielec – Wisła Płock	27:33 (13:18)
Chrobry Głogów – Zagłębie Lubin	33:31 (13:15)
Piotrkowianin – Vive Kielce	27:36 (13:17)
Olimpia Piekary Śląskie – MMTS Kwidzyn	28:25 (13:11)

KURIER Kwidziński

KURIER KWIDZIŃSKI tygodnik informacyjno-publicystyczny redagowany przez zespół Wydawnictwa Pomorskiego; prezes zarządu - Wojciech Szramowski, Biuro zarządu tel. (0-58) 530-10-81, redaktor naczelny Wydawnictwa Pomorskiego- Janusz Wikowski (j.wikowski@wp.pl), kierownik działu sprzedaży własnej gazet i promocji Jarosław Stojalowski tel. (058) 530-01-87, kierownik centralnego składu komputerowego Tomasz Dominowski tel. (058) 531-54-95. Redakcja i Biuro Reklamy: 82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26, tel. (0-55) 645-75-40, tel./fax (0-55) 645-75-41, kurier.kwidziński@wpomorskie.pl. REKLAMA: Agnieszka Lipiec, Małgorzata Stypuła. Redaktor naczelny Kuriera Kwidzińskiego: Anna Skrobiszewska. Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-55) 261-66-31. PRENUMERATA i kolportaż: Marek Lewandowski, tel. 530-01-87. Wydawca: GWP, Tczew, ul. Gdańska 32, tel. (0-58) 777-44-11 (100 proc. kapitału polskiego, członek Izby Wydawców Prasy). Druk: WP Zakłady Graficzne im. Józefa Czajewskiego w Tczewie. Indeks 324965, ISSN 1232-0099. Drukowany NAKŁAD: 3180 egz. Za treść reklam Redakcja nie odpowiada; www.pomorskie.pl

**Czas na reklamę skuteczną...
Przyjdź lub zadzwoń
i reklamuj się tylko u nas!**

**Agencja Reklamowa
Kurier Kwidzyński
ul. Chopina 26-parter
tel. 055 645 75 40**



**super
promocje**

zak
CENTRUM NAUKI I BIZNESU

sprawdź na naszej stronie: www.zak.edu.pl

- **Dwuletnie Szkoły Policealne:**
techniki logistyki, informatyki, administracji, usług kosmetycznych, usług fryzjerskich, bhp, spedycja, rolnik
- **Jednoroczne Szkoły Policealne:**
rachunkowość i finanse, zarządzanie personelem, sekretarstwo-asystentka, logistyka, masaż leczniczy, psychologia z socjologią
- **2 i 3 letnie Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych**
- **Szkoła Detektywów i Ochrony Fizycznej Osób i Mienia**

Kwidzyn ul. Chopina 26 (II piętro pok. 203),
tel. (055) 275-96-66, fax. (055) 275-96-67

**nieodpłatne zaświadczenia do
WKU i ZUS**

Mówią o nas,
ze jesteśmy **najlepsi**

CERTYFIKAT
ISO 9001:2001

LIGA OBRONY-KRAJU

PROMOCJA - 980 zł KAT B

Kat. B, C, D, E oraz Adr. przewóz
ładunków niebezpiecznych

ZAPRASZAMY

Kwidzyn, Pl. Plebiscytowy 2/5
(przy Sądzie Rejonowym)

Tel. 055/279 39 55 w godz. 8.00- 17.00

KWIDZYN



od 1944 roku

200132

**NIEWIELKA PILARKA,
WIELKIE MOŻLIWOŚCI**

HUSQVARNA 137 e-series



Sugerowana cena
promocyjna brutto **799 zł**

Sugerowana cena brutto 999 zł

Husqvarna
Great experience

Dzierżoń, Wojska Polskiego 5, tel. 055 276 28 40
Kwidzyn, Grunwaldzka 15/1, tel 055 279 59 11
Susz, Stare Miasto 6, tel. 055 278 72 08
Sztum, Sienkiewicza 27, 055 640 19 24

W świąteczny czas

Powiślańskie tradycje

Przyszły rok został przez sejmik województwa ogłoszony rokiem Powiśla. Powiaty sztumski i kwidzyński zamierzają zaakcentować swoją kulturą odrębność, a jednocześnie pokazać, że są jednym, chociaż mniej znanym regionem województwa pomorskiego. Zawierucha wojenna sprawiła, że Kwidzyn oraz powiat kwidzyński zamieszkuje kbidnie rodziny, których dziadkowie przywędrowali z różnych zakątków przedwojennej Polski, przywoząc ze sobą najróżniejsze bożonarodzeniowe i noworoczne tradycje. Za sprawą księdza Władysława Łęgi, historyka, działacza społecznego i autora licznych prac z prehistorii, archeologii i etnografii Pomorza, wiemy, jak wyglądały zwyczaje dawnych mieszkańców naszego regionu. Wydana przez niego w 1933 roku praca „Ziemia Malborska. Kultura Ludowa” to prawdziwa

skarbnica bożonarodzeniowych i noworocznych zwyczajów. Wprawdzie ówczesny język nieco różni się od naszego, ale warto w przedświąteczne dni sięgnąć po ową pracę, zwłaszcza że można sprawdzić, czy zwierzęta w wigilię rzeczywiście mówily ludzkim głosem.

„W dzień ten woda się rzekomo w nocy przemienia w wino. Bardzo rozpowszechnione jest wierzenie, że w wilję zwierzęta rozmawiają, ale niedobrze jest podsłuchiwać, bo raz gospodarz ciekawy usłyszał, że w najbliższym czasie go wywozają na cmentarz i umarł” - pisze ksiądz Władysław Łęga.

W wigilię Bożego Narodzenia, tak jak to robimy dzisiaj, przystrajano choinkę „w świeczki, pierniki, jabłka, posrebrzane orzechy i różne świecidełka”. Nie znano jednak wówczas wieczery wigilijnej. Wieczorem dzieci ustawiały

talerze i oczekiwały aż „gwiazdka im coś w nocy włoży”. Późnym wieczorem na talerzu układano orzechy, pierniki, jabłka, cukierki oraz zabawkę. Niegrzeczne dzieci straszono, że „gwiazdka włoży różgę”. W Boże Narodzenie święcono owies dla koni. Podobnie jak dzisiaj w kościołach parafialnych zapowiadano koledę.

Nie brakowało też noworocznych zwyczajów. Jednym z nich było „trzaskanie z batów”

„Parobcy wieczorem tego dnia zbierają się z batami w rękę, które zaopatrzone są na końcu w węgorzynę, wstążkę lub konopie, aby głośno trzaskały. Trzaskanie z batów odbywa się zwykle pośrodku wioski i na jej krańcach, gospodarze zaś dają za to zwykle napitek, bo mówią, że od „pękania” konie się dobrze paść będą. Inni tłumaczą ten zwyczaj jako wypędzanie starego roku. Dawniej jechał parobek w wilję nowego roku na krzyżówki po obrok. Musiał czekać aż jakiś „tajemny chłop” go zapytał, jakiego chce obroku. Trzeba było odpowiedzieć „suchego”, zaraz zawrócić i nie obejrząwszy się popędzić z powrotem do wsi; wtedy nie zabrakło obroku i „konie dobrze żerli” i pisze ksiądz Władysław Łęga.

Inny noworoczny zwyczaj polegał na pieczeniu ciasta w kształcie konia, krowy, ptaka, pierścionka, monety i domu. Wypieków używano do wróżenia. Wybranie ciastka w kształcie pierścionka oznaczało zaręczyny, moneta zapowiadała bogactwo.

Jacek Kluczkowski

REKLAMA

Cafe Monic
Ul. Teczowa 1h, tel. 507 085 848

poleca:

- * kawy parzone, mrożone, espresso
- * napoje zimne
- * naturalne soki wyciskane z owoców
- * koktajle owocowe,
- * desery lodowe, ciasta na ciepło
- * napoje alkoholowe

NOWOSC! Wiele rodzajów naleśników!

Czynna od 11.00 do ostatniego klienta

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia składamy naszym klientom najlepsze życzenia świąteczne: zdrowia, spokoju, szczęścia.

Praca w krajach Unii Europejskiej

PRAN

POLISH RECRUITMENT AGENCY NETHERLANDS

ZATRUDNIMY OSOBY Z POLSKIM PASZPORTEM:

- Pewna i bezpieczna, zgodna z unijnymi standardami praca
- Całodobowa opieka polskich przedstawicieli
- Komfortowe zakwaterowanie
- Zapewnienie środka transportu do pracy
- Ubezpieczenie zdrowotne
- Wsparcie w trakcie rekrutacji i pobytu za granicą
- Kamieniarzy do szlifowania i polerowania kamienia 11,50 € brutto / 1 godz.
- Spawaczy, pracowników do obróbki metalu 9,10 € brutto / 1 godz.
- Brukarzy, posadzkarzy 11,50 € brutto / 1 godz.
- Cieśli budowlanych (montaż szalunkowy) 11,50 € brutto / 1 godz.
- Murarzy 11,40 € brutto / 1 godz. oraz:
- Spawaczy TIG
- Monterów rurociągów
- Monterów - ślusarzy
- Monterów maszyn i taśmociągów
- Monterów kadłubów okrętowych
- Monterów do obsługi maszyn zgrzewających rury czołowo na zasadzie rotacji

tel.: 058 301 80 31; 058 301 88 33

www.pran.nl e-mail: monika.ilasiewicz@pran.org.pl

Nowa filia PRAN w Gdansk, ul. Podwałe Staromiejskie 93